



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 130, ЧИСЛО 11, П'ЯТНИЦЯ, 17 БЕРЕЗНЯ 2023 РОКУ

1893

Vol. 130, No. 11, FRIDAY, MARCH 17, 2023

\$2.00

ХРОНІКА ВІЙНИ

Російському війську бракує боєприпасів

Сили оборони України контролюють ситуацію на луганській ділянці фронту, ворог не має успіхів на Кременському та Сватівському напрямках, хоча ситуація там важка. Останніми тижнями дефіцит боєприпасів для російської артилерії, ймовірно, збільшився до такої міри, що на багатьох ділянках фронту діють надзвичайно суворі обмеження. Це було ключовою причиною того, чому жодне російське з'єднання останнім часом не змогло здійснити значущі в оперативному плані наступальні дії.

У Женеві на переговорах ООН з Росією остання підтримала продовження зернової угоди з Україною на 60 днів. Україна заявила, що це „суперечить“ початковій угоді, але не відхилила пропозицію.

„Укроборонпром“ у співпраці з країною НАТО розпочав за кордоном виробництво 125-мм снарядів для танкової гармати – перша партія боєприпасів вже передана ЗСУ. Це вже другий боєприпас, виробництво якого підприємства концерну розгорнули у партнерстві з країною НАТО. Україна вперше за часи неза-

(Закінчення на стор. 8)

Прибули 25 британських бронемашин

КИЇВ. – Завдяки ініціативі Світового конгресу Українців (СКУ) „Unite With Ukraine“ до України прибули 25 британських броньованих машин FV103 Spartan і FV432, що вже вирушили в ті військові частини, де вони зараз найпотрібніші. „Цю закупівлю ініціював СКУ спільно з командуванням Сил територіальної оборони ЗСУ в жовтні 2022 року“, – заявив директор „Unite With Ukraine“ СКУ Андрій Потічний, який працює в Україні з початку березня 2022 року. Це найбільша одночасна партія поставки броньованих і гусеничних евакуаційних машин міжнародною неурядовою організацією з початку повномасштабного вторгнення Росії в Україну. За словами офіцера командування Тероборони Олександра Музики, ця техніка – надважлива, оскільки вона дасть можливість не тільки виконувати оперативні завдання, а також виконає функції медичної евакуації як цивільного населення, так і військовослужбовців у разі термінової необхідності. В СКУ зауважили, що в рамках своєї ініціативи #UniteWithUkraine було передано понад 40 млн дол. допомоги для ЗСУ. Збір коштів на підтримку України продовжується. СКУ отримав почесну відзнаку Президента Володимира Зеленського як один з найбільших жертводавців 2022 року.

Укрінформ

У Конгресі США відкрили „Українські дні“



Вшанування пам'яті жертв Голодомору біля Меморіалу пам'яті жертв Голодомору. (Фото: Посольство України в США)

ВАШІНГТОН. – Посол України Оксана Маркарова, президент Українського конгресового комітету Америки Андрій Футей і директор Української національної інформаційної служби (УНІС) Михайло Савків відкрили у Конгресі США „Українські дні 2023“.

Учасники з усіх куточків США розпочали день з брифінгу посла та вшанування пам'яті жертв Голодомору біля Меморіалу пам'яті жертв Голо-

домору. Також вони взяли участь у засіданнях Конгресу та церемонії нагородження співголів Гельсінкської комісії, конгресменів Стівена Коена та Джо Вілсона, а також Посла Естонії в США Крістіана Прікка, які були відзначені нагородою „Друзі УНІС“.

У Конгресі були представлені світлини фотоко-респондента Байрона Сміта.

Укрінформ

Тімоті Снайдер розвінчав Росію у Радбезі ООН

НЮ-ЙОРК. – 14 березня Росія скликала засідання Ради безпеки ООН для обговорення „русофобії як чинника, що перешкоджає пошукові довгострокових і стійких рішень української кризи“.

Історик, професор Єльського університету Тімоті Снайдер, який виступив у Радбезі на запрошення партнерів України в Радбезі, пояснив, що термін „русофобія“ відображає характер агресивної війни, яку Росія веде проти України, і є способом імперського виправдання воєнних злочинів Росії.

Т. Снайдер відіслав Постійного представника Росії при ООН Василя Небензю, який висловив сумніви в аргументації ученого щодо імперської політики Москви, до офіційного вебсайту президента Росії.

„Російський представник попросив мене надати джерела, і я дуже радий прислужитися, – зауважив він. – Якщо вас турбують джерела із заяв високопосадовців РФ, то я відсилаю російського представника до вебсайту президента РФ, де він знайде виступи президента РФ, який заперечує існування України на тій підставі, що Україна була придумана нацистами, на тій підставі, що Україна була винайдена комуністами, і на тій підставі, що 1,000 років тому варяг прийняв хрещення“.

Т. Снайдер також нагадав В. Небензі про численні „відверто геноцидні зауваження“ заступника голови Ради безпеки Росії Дмитра Медведєва, а також виступи пропагандистів на російському державному телебаченні.

„Російське державне телебачення – це орган російської держави, як сказав сам президент РФ. Воно представляє національні інтереси Росії. Таким чином, заяви, зроблені по російському державному телебаченню, важливі не тільки як відображення російської політики, а і як спосіб мотивації російського населення до геноциду“, – наголосив професор. Він нагадав, що пропагандисти самі із занепокоєнням заявляли про можливість притягнення їх до відповідальності за воєнні злочини.

„Представник РФ вважав за потрібне піддати критиці мою кваліфікацію. Я сприймаю це як знак гордості і як дуже маленький елемент у більш масштабній атаці на російську культуру“, – зазначив професор, оскільки він сам досліджував масові вбивства росіян, зокрема під час блокади Ленінграда.

Він зазначив, що в Росії нині неможливе відкрити обговорення російської історії. А такі організації, як „Меморіал“, „які провели героїчну роботу з дослідження російській історії, криміналізовані“.

Водночас Т. Снайдер висловив вдячність представникові РФ за те, що той „допоміг донести думку“ про заперечення Росією історії України.

„Представник Росії сказав, що всякий раз, коли українці в минулому чи нині стверджують, що вони існують, то це русофобія“, – зазначив він, додавши: „Твердження про те, що країна не має історії, є геноцидом“.

Укрінформ

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Зеленський зустрівся з діячами культури

КИЇВ. – 9 березня, у 209-ту річницю з дня народження Тараса Шевченка, Президент Володимир Зеленський провів зустріч із діячами культури та мистецтва. Як зазначив Міністер культури та інформаційної політики Олександр Ткаченко, зустріч у річницю з дня народження Кобзаря – символічна, адже російський агресор намагається заперечити право України на існування, на власну мову, історію, культуру та ідентичність. Президент наголосив, що діячі культури та мистецтва, які пішли захищати Україну в складі сил оборони, своїм прикладом сприяли консолідації українського суспільства, зростанню патріотизму та спонукали громадян ставати на захист України. Учасники зустрічі обговорили шляхи поглиблення взаємодії між державою та представниками культурної сфери, зокрема з метою наближення перемоги України у розв'язаній Росією війні. Під час зустрічі також йшлося про присудження Шевченківської премії 2023 року. Комітет з Національної премії запропонував передбачити номінації саме для творів, створених під час війни й на воєнну тему. (Офіційне інтернет-представництво Президента України)

■ Президент вручив нагороди жінкам

КИЇВ. – 8 березня з нагоди Міжнародного дня боротьби за права жінок Президент України Володимир Зеленський вручив високі державні нагороди та присвоїв почесні звання жінкам, які відзначилися самовідданою працею й хоробрістю під час захисту суверенітету й територіальної цілісності України. Церемонія відбулася в Маріїнському палаці в Києві у присутності Генерального секретаря ООН Антоніу Гутерріша, який прибув візитою до України. (Офіційне інтернет-представництво Президента України)

■ Збито 650 крилатих ракет

КИЇВ. – Від початку російських атак на енергетику України було збито 650 крилатих ракет та 650 дронів-камікадзе, повідомив речник командування Повітряних сил ЗСУ Юрій Ігнат: „Весь стратегічний запас ракет, який в них був, вони кинули на війну з українською енергетикою“. Також було здійснено вісім пусків ударних БпЛА Shahed-136/131. (Радіо Свобода)

■ Японія дасть насіння

КИЇВ. – Уряд Японії та Японське агентство міжнародного співробітництва (JICA) забезпечать фермерів Харківщини насінням соняшника та кукурудзи для весняної сівби. Про це повідомило Міністерство аграрної політики та продовольства України. Уряд Японії закупив насіння на суму понад 1 млн дол. Воно вже доставлене на склади в Україні, і харківські аграрії зможуть подати заявки на його отримання через Державний аграрний реєстр. Міністер аграрної політики та продовольства України Микола Сольський домовився з японською стороною про створення навчальної програми за обміном для українських студентів на базі Харківського національного аграрного університету ім. В. Докучаєва. У 2017 році JICA відкрило регіональний офіс в Україні й зосереджує свої зусилля на питаннях відновлення України, зокрема аграрного сектору. (Укрінформ)

■ Скасовано ветеринарну контролю

КИЇВ. – Із 9 березня скасовано ветеринарну контролю української агропродукції, що слідує транзитом через Польщу до польських портів Гданськ, Гдиня, Свіноуйсьце, Щецин чи до інших країн. Спрощена процедура діятиме в усіх пунктах пропуску на українсько-польському кордоні, які працюють на пропуск вантажного транспорту. Перевізник має пред'являти інспекторам митниці Республіки Польща міжнародну накладну з додатковою печаткою. На польській стороні вантажівки з транзитним товаром після прикордонної і митної контролю будуть опломбовуватись. Товар не буде підпадати під ветеринарну контролю, якщо він перевозиться залізничним транспортом і в накладній буде вказано отримувача. (Укрінформ)

В Грузії відбулись протести



Акція протесту біля парламенту Грузії.

ТБІЛІСІ. – У столиці Грузії відбулись протести через ухвалення першого з кількох законопроектів про „іноагентів“.

7 березня парламент Грузії схвалив у першому читанні законопроект „Про прозорість іноземного впливу“, який значною мірою наслідуює російське законодавство. Розгляд закону вже 7 березня став несподіванкою: спершу планувалося, що його винесуть в залю 9 березня. Обговорення почали за відсутності більшості опозиційних депутатів.

Після цього під будівлею парламенту почали збиратись протестувальники. Напруга зросла після того, як співорганізатори протесту закликали переміститися до всіх трьох виходів з парламенту.

Поліція почала застосовувати сльозогінний газ та водомети. Президентка Грузії Саломе Зурабішвілі скасувала заплановані зустрічі у США, де вона перебуває з візитою. У своєму зверненні вона підтримала протестувальників і пообіцяла вето вето закону.

Пізно вночі силовики повністю зайняли територію, прилеглу до парламенту Грузії, відтіснивши протестувальників. Правоохоронці затримали 66 людей.

Опозиція, що заявляє про численні арешти учасників мітингу та деяких політиків, оголосила про

завершення поточного протесту та анонсувала новий. Колишній лідер Єдиного національного руху Ніка Мелія оголосив про новий протест під парламентом: „Це буде повторюватися щодня, поки весь проспект Руставелі, на якому розташований парламент, не стане грузинським, а не російським. Доки ми не досягнемо перемоги“, – цитує Н. Мелія опозиційний телеканал Мтварі.

Законопроект з'явився після початку повномасштабного вторгнення РФ в Україну та зазначив однією зі своїх цілей протистояння „пропаганді ліберальної ідеології“ та „бажанню Заходу втягнути Грузію у війну“.

Згідно з документом, до реєстру „іноземних агентів“ пропонується включати недержавні організації та ЗМІ, які отримують від 20 відс. фінансу-

(Закінчення на стор. 7)

Потік біженців не зменшується

Олександр Вівчарик

ЧЕРКАСИ. – 9 березня на Черкашину прибув черговий евакуаційний потяг з 38 переселенцями з Донеччини. Війна триває і породжує нові людські трагедії. „Загалом з початку 2023 року в область уже приїхали понад 600 людей, яким надали прихисток в Уманському та Звенигородському районах, – розповів керівник Черкаської обласної військової адміністрації Ігор Табурець. –

Двічі на тиждень продовжують прибувати переселенці з Покровська, що на Донеччині. Загалом з початку повномасштабного вторгнення на тимчасове та постійне проживання до нас приїхали 260 тисяч постраждалих від нападу Росії, – наголосив він. – А це ж родини з дітьми, переважно жінки, яким потрібне нормальне житло, щоби прийти до тями, оговтатися від пережитого. Таке і намагаємося підготувати територіальні громади. Область може і буде приймати переселенців і надалі“.

Виявлені російські ґвалтівники

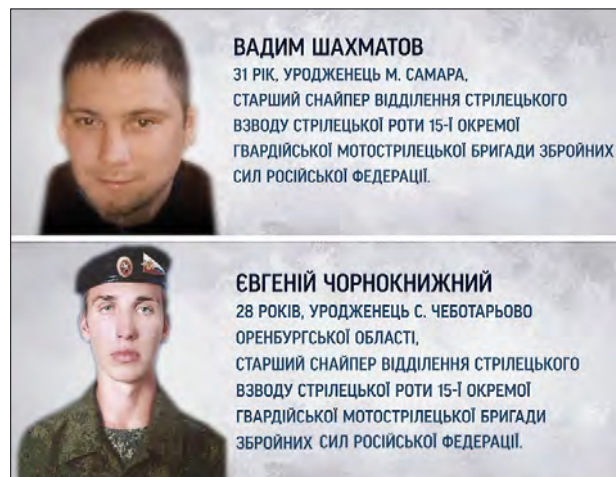
КИЇВ. – 14 березня Прокуратура України звинуватила двох російських військовослужбовців у сексуальному насильстві щодо чотирирічної дівчинки та груповому зґвалтуванні її матері у Броварах Київської області.

Це один із епізодів у низці злочинів такого роду, скоєних військовими 15-ої окремої мотострілецької бригади у чотирьох будинках у Броварах у березні 2022 року. Військові увійшли до Бровари за кілька днів після невдалої спроби захопити Київ 24 лютого.

За даними прокуратури, більшість звірств мали місце 13 березня. Російські військові у стані алкогольного сп'яніння увірвалися у двір будинку, де мешкала молода сім'я. Батька сімейства побили металевим горщиком та змусили дивитися на зґвалтування дружини, погрожуючи зброєю. Після цього двоє солдатів поглумилися над їхньою чотирирічною дочкою. Один із них сказав, що „зробить із неї жінку“.

Після цього ті ж двоє військовослужбовців зайшли до сусіднього будинку, де побили літню пару, зґвалтували 41-річну вагітну жінку та 17-річну дівчину. В іншому місці, де жили кілька сімей, солдати зігнали всіх на кухню та зґвалтували 15-річну дівчинку та її матір.

Підозрювані – снайпери 32 та 28 років. За інформацією Reuters, старший із них загинув, а молодший на ім'я Євген Чорнокнижний повернувся до Росії. Коли журналісти Reuters зателефонували за його номером, їм відповів чоловік, який був його братом, і сказав, що той помер. Як повідомляє



Російські ґвалтівники в Бучі.

„Радіо Свобода“, українська поліція називала ім'я першого підозрюваного – це уродженець Самари Вадим Шахматов.

Усього встановлено особи шістьох російських підозрюваних у справах про зґвалтування у Броварах. У результаті звинувачення можуть бути пред'явлені і представникам вищого командного складу, оскільки сексуальне насильство мало системний, скоординований характер і було частиною російської тактики залякування населення.

Загалом з початку повномасштабної війни українські правоохоронні органи отримали інформацію про 71 тисячу військових злочинів.

Укрінформ

У світі відзначили роковини Шевченка

Укрінформ підготував вміщену нижче добірку новин про вшанування у світі Дня народження Тараса Шевченка.

ТАШКЕНТ



Вшанування Тараса Шевченка у Ташкенті. (Фото: Embassy of Ukraine in the Republic of Uzbekistan)

Представники української громади та Посольство України в Узбекистані вшанували пам'ять великого сина українського народу спільним покладанням квітів до пам'ятника Тарасу Шевченку. „Відмінністю цього традиційного для всього прогресивного українства свята стало те, що Посол України в Республіці Узбекистан Микола Дорошенко вручив Марату Людному Диплом учасника XIII Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді ім. Тараса Шевченка. Перша приватна школа у Ташкенті „Erudite Education Sholl“ отримала збірки поезій класиків української літератури, а також збірки творів сучасних українських авторів в перекладі узбецькою мовою.

ВАРШАВА



Біля пам'ятника Тараса Шевченка у Варшаві. (Фото: Посольство України у Польщі)

У польській столиці 9 березня відбулося покладання квітів до пам'ятника Тарасу Шевченку. Біля пам'ятника Т. Шевченку дипломати Посольства України спільно з представниками української громади, учнями українських шкіл та керівництвом дільниці Мокоутів вшанували пам'ять Великого Кобзаря у 209 річницю його народження.

ДУБАЙ, ОАЕ



Свято Шевченка в Об'єднаних Арабських Еміратах. (Фото: ukrdubai.com)

У Дубаї 10 березня провели VIII громадські Шевченківські читання в Об'єднаних Арабських Еміратах. Долучитися до Шевченківських читань в Mall of Emirates запросили українську громаду ОАЕ. Ініціатором заходу є активіст української громади в ОАЕ Олег Копач. На читаннях декламували твори Т. Шевченка арабською, англійською, польською, французькою, угорською, німецькою, еспанською і українською мовами. У House of Pianos у Дубаї відбулися концерти українського композитора, піаніста-віртуоза Євгена Хмари, які стали однією з найяскравіших музичних подій для української громади в ОАЕ.

АТЕНИ



Відкритий урок в Українській недільній школі „Трембіта“. (Фото: Українська недільна школа „Трембіта“ в Греції)

В Українській суботній школі „Трембіта“ в Атонах відбувся відкритий урок, присвячений річниці народження Тараса Шевченка. Діти читали вірші, співали, знайомилися з картинами видатного поета і живописця. Велика подяка висловлена класним керівницям Оксані Мукатаєвій за чудовий сценарій та Марії Іванченко за технічний і музичний супровід, а також батькам, які прийшли підтримати своїх дітей.

КАЗАХСТАН



На Шевченковому вечорі у Казахстані. (Фото: Український дім в Казахстані)

В Українському домі при Посольстві України в Казахстані на честь 209-ої річниці від дня народження Тараса Шевченка відбувся вечір, який відкрив Тимчасово повірений у справах України в Казахстані Сергій Павленко. Відвідувачі познайомилися з роботами Шевченка, які були створені ним в 1847-1857 роках. Також були представлені зібрання творів Шевченка українською та казахською мовами, книжки про події в житті поета в часи заслання. У виконанні Народної артистки України Ірини Шинкарук прозвучали пісні на слова Т. Шевченка, а наймолодші учасники зустрічі прочитали вірші великого Кобзаря.

Український дім при Посольстві України в Казахстані урочисто відкрили на початку вересня 2022 року.

АНКАРА



На вечорі в Анкарі. (Фото: Ольга Будник)

Українська спілка в Анкарі провела Шевченківські дні, організувавши поетичні читання поезій Кобзаря, фотовиставку його картин та виставку портретів поета, створених вихованцями української суботньої школи, ярмарок, концерт та благодійний аукціон. Посол України в Туреччині Василь

(Закінчення на стор. 5)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

Відкрили музичну катедру ЮНЕСКО

КИЇВ. – У Національній музичній академії України ім. П. Чайковського 9 березня відкрили першу у світі музичну катедру ЮНЕСКО „Музика, освіта, наука – заради миру“. З цієї нагоди на Майдані Незалежності відбувся концерт симфонічної оркестри „Київ-Класик“ під орудою керівника катедри Германа Макаренка, у програмі якого пролунали гимни України та Європи. Представниця ЮНЕСКО в Україні К'яра Деці Бардескі звернула увагу на те, як глибоко війна впливає на життя людей: „Сьогодні ми святкуємо опір і силу музики, яка може зробити нас ближчими і надихнути на відновлення. Я вдячна за цю ініціативу“. Програма катедри ЮНЕСКО започаткована у 1992 році та підтримує створення катедр ЮНЕСКО в ключових пріоритетних галузях, що стосуються сфер компетенції ООН – освіти, природних та соціальних наук, культури і комунікацій. Сьогодні у світі діє 851 катедра ЮНЕСКО у понад 115 державах-членах. (Укрінформ)

Російські загарбники зносять цілі квартали

МАРІЮПОЛЬ. – У місті російські загарбники зносять будинки цілими кварталами в усіх районах міста. Зносять, зокрема дитсадки та школи, які неодноразово обіцяли відремонтувати. Замість них – лише пустирі та груді каміння. Про це повідомляє в Телеграмі пресслужба Маріупольської міської ради. „Зруйновано понад 50 відсотків багатоповерхівок, а це 1,356 будинків. Окупанти продовжують ховати сліди своїх злочинів. Вони вже говорять про знесення більше 900 будинків... Сьогодні ми маємо зафіксувати все, що зробили окупанти, та добитися того, щоб кожен російський військовий злочинець відповів за скоєне“, – зазначив мер Маріуполя Вадим Бойченко. (Укрінформ)

Єдина онлайн-платформа сервісів допомоги

Офіс віцеремер-міністра з питань європейської та євроатлантичної інтеграції та апарат Урядової уповноваженої з питань гендерної політики презентували новий онлайн-майданчик – платформу допомоги врятованим – www.help-platform.in.ua. Це перша в Україні онлайн-платформа, де зібрана повна інформація про всі ключові сервіси допомоги постраждалим внаслідок війни. Усі ініціативи, розміщені на платформі, покликані забезпечити підтримку українцям у будь-якому куточку країни, а також за її межами. Всі сервіси є перевіреними, конфіденційними та безоплатними. (Укрінформ)

На порятунк Саакашвілі

КИЇВ. – Родина та політичні соратники Михайла Саакашвілі оголосили 10 березня про старт глобальної ініціативи „SAVE MISHA“ з метою порятунку його життя, яке з огляду на критичний стан здоров'я третього президента Грузії перебуває під загрозою. Про це заявив брат М. Саакашвілі Давід на брифінгу в Медіацентрі Україна: „Мій брат, колишній президент Грузії, є громадянином України. Він наразі перебуває в полоні у путінської маріонетки, російського олігарха, правителя Грузії Бізіні Іванішвілі. Він отруєний важкими металами, як Навальний, Скрипаль і Литвиненко. Його стан здоров'я реально критичний. Залишилися лічені дні для його порятунку. Тому наша сім'я, друзі і політичні соратники вирішили підтримати народний глобальний рух „SAVE MISHA“, до якого, я впевнений, долучиться багато людей в усьому світі. Щоб приєднатися до руху, треба заповнити анкету на сайті savemisha.org. Керівник офісу М. Саакашвілі (2020-2022 рр.) Марія Барабаш поінформувала, що він втратив понад 55 кг ваги: „Всі 14 лікарів, які його оглядали, дійшли висновку, що якщо його вага буде 63 кг, він помре“. Тбіліський апеляційний суд 2 березня відхилив позов адвокатів ув'язненого Саакашвілі. Захист намагався оскаржити рішення Тбіліського міського суду від 6 лютого, який залишив М. Саакашвілі в ув'язненні, визнавши безпідставним позов про відстрочення вироку та звільнення за станом здоров'я. (Укрінформ)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Повітряний удар над Чорним морем

ВАШІНГТОН. – Російський бойовий літак-винищувач 14 березня зачепив безпілотник США над Чорним морем, внаслідок чого безпілотник Reaper MQ-9, впав у воду. Вашингтон назвав це „зухвалим порушенням міжнародного права“, бо безпілотник перебував у міжнародному повітряному просторі. Москва заперечує, що її літак зачепив безпілотник, кажучи, що безпілотник впав під час маневрів. Державний департамент США викликав посла Росії, щоб висловити йому протест. Європейське командування США заявило, що два російські винищувачі Су-27 „провели небезпечне й непрофесійне зближення“ спостерігального безпілотника США. Білий Дім сказав, що США і надалі будуть переводити свої розвідувальні лети в регіоні. („Associated Press“)

■ Білий Дім пояснив підтримку України

ВАШІНГТОН. – Три причини, чому для американців важливо і далі допомагати Україні, назвав під час зустрічі з пресою 7 березня у Білому Домі координатор для стратегічної комунікації при Раді національної безпеки США Джан Кірбі. Він відповідав на прохання журналіста пояснити американським виборцям, які „не повністю або не чітко розуміють, чому для Сполучених Штатів важливо так активно бути залученими до війни в Україні“. Він порекомендував послухати виступ Президента Джо Байдена у Варшаві, де він „дуже чітко й переконливо пояснив, чому Україна має значення і ця війна має значення“. Перше, „це війна за незалежність, за законне право існувати як країна. Якщо якась нація на планеті розуміє суть цього, то це саме Сполучені Штати Америки, тому що нам довелося боротися за свою незалежність принаймні двічі. І нам потрібна була іноземна допомога“. Далі Джо Кібі назвав глобальний негативний вплив, який скоює війна Росії проти України у світі. Він порадив „подивитися загалом на економічний ефект [дій Росії], на [спричинену війною] продовольчу незахищеність глобального півдня і країн середнього достатку, дефіцит продуктів харчування, енергетичну незахищеність“. Насамкінець він назвав вплив зброї Володимира Путіна на світ. За його словами, якщо партнери „складуть руки“ і просто дозволять В. Путінові „отримати те, що він хоче“, – захопити Україну, то на цьому він не зупиниться. „Якою буде його наступна ціль? – запитав Джо Кірбі. – І скільки ще грошей та крові, зокрема американської крові, це потягне за собою?“ Раніше Джо Кірбі заявляв, що США мають за мету притягнути В. Путіна до відповідальності й забезпечити Україні допомогу в безпековій, економічній і гуманітарних сферах. („Голос Америки“)

■ Дзвінок для збудження ізоляціоністів

ВАШІНГТОН. – Найстарший за посадою член Сенатського комітету для збройних сил Раджер Вікер (республіканець з Місісіпі) заявив 14 березня, що удар того дня над Чорним морем, в якому російський винищувач спричинив падіння у воду безпілотника США, повинен бути „дзвінком для пробудження ізоляціоністам“. Р. Вікер гостро розкритикував Москву за цей інцидент, але також „кинув камінець“ у політиків його партії, які закликають до меншої ролі США у війні Росії з Україною. „Цей інцидент вказує, що Володимир Путін є супротивником, – сказав сенатор. – І повинен стати дзвінком для збудження ізоляціоністів в Америці, що це є в наших національних інтересах трактувати Путіна як загрозу, якою він дійсно є“. Днем раніше на телестанції „Fox News“ губернатор Флориди Рон ДеСантіс сказав, що „подальше втручання в територіальну суперечку між Україною і Росією“ не є необхідним для американських національних стратегічних інтересів. Деякі республіканські колеги Р. Вікера, такі як Марко Рубіо (з Флориди) й Ліндзей Грем (з Південної Кароліни), також розкритикували Р. ДеСантіса. Р. Вікер додав, що В. Путін хоче, „щоб інциденти, як ці, віддалили США від підтримки України і заповігли нашим намаганням завернути його деструктивну політику“. Голова сенатської більшості Чак Шумер (демократ з Нью-Йорку) також засудив цей вчинок Росії і підкреслив, що США надалі проводитимуть розвідувальні лети над Чорним морем. („Washington Examiner“)

Відбулась церемонія нагородження премії „Оскар“

Діана Куришко,
„BBC News Україна“

У ніч з 12 на 13 березня в Лос-Анджелесі відбулась 95-та церемонія нагородження премії „Оскар“ від Американської кіноакадемії. Гості церемонії замість червоної доріжки вперше за багато років фотографувалися на килимі кольору „шампанського“.

Фільм „Навальний“ про російського опозиціонера Олексія Навального отримав премію „Оскар“ у категорії „Найкращий документальний фільм“. Режисер стрічки Деніел Роєр присвятив нагороду „всім політичним ув'язненим у світі“.

Український фільм „Будинок зі скалок“ про дітей з притулку на Донбасі також боровся за нагороду у цій категорії, але не переміг.

Фантастичний бойовик „Все завжди і водночас“, який вважався абсолютним фаворитом і претендував на 11 статуеток, здобув сім нагород.

Найкращою акторкою визнано Мішель Єо за фільм „Все завжди і водночас“; найкращим актором – Брендан Фрейзер, стрічка „Кит“; найкращим режисером – Ден Кван і Деніел Шейнерт за „Все завжди і водночас“;

Найкращий іноземний художній фільм – „На Західному фронті без змін“ (він також отримав Оскар у номінаціях „Найкраща операторська робота“ та за найкращу музику до фільму); найкраща пісня – до фільму „Поруч реве революція“ (цю стрічку знімали у Києві біля Маріїнського палацу).

Кілька акторів прийшли на церемонію з жовто-блакитними стрічками, але вони були ледь



Українці на Оскарі: консультантка фільму „Будинок зі скалок“, засновниця фонду „Голоси дітей“ Олена Розвадовська, лінійний продюсер Азад Сафаров, виховательки з Лисичанська Маргарита Бурлуцька та Ольга Тронова. (Фото: „BBC“)

помітними. На Оскарі не було промов, присвячених війні.

Другий рік поспіль на церемонії не дали виступити Президентові Володимир Зеленському. Офіційно організатори це рішення не коментували.

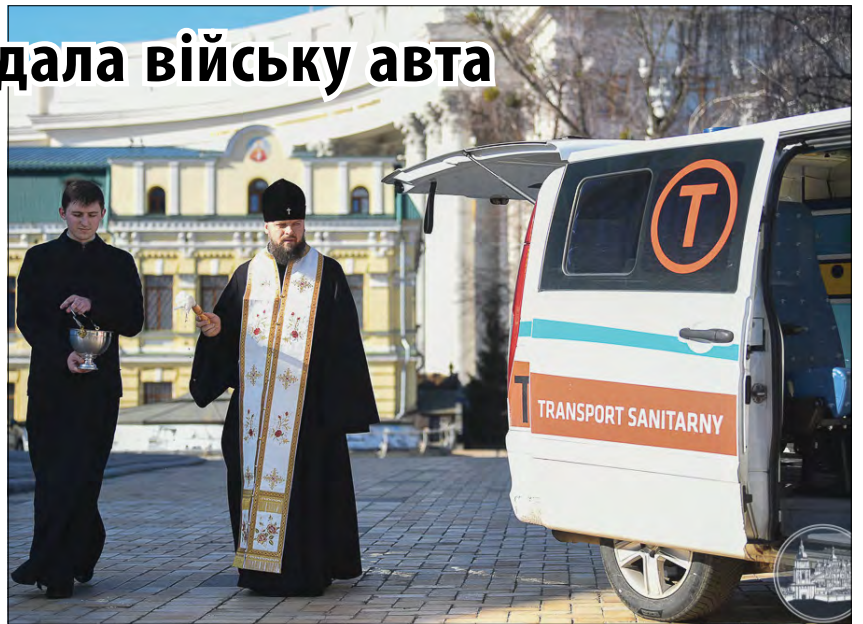
Стрічка про Україну „Будинок зі скалок“ була профінансована чотирма країнами, це – Данія, Україна, Швеція і Фінляндія.

УПЦ США передала війську авта

КИЇВ. – 2 березня з благословення Митрополита Української православної церкви США та діаспори Антонія Архiepіскоп Даниїл завдяки щедрим пожертвам вірних придбав та доставив на передову в Україні три додаткові матеріально-технічні та медичні машини.

Намісник Свято-Михайлівського Золотоверхого монастиря Архiepіскоп Вишгородський Агапіт на території монастиря освятив та передав захисникам Батьківщини автомобілі.

УПЦ США Архiepіскоп Вишгородський Агапіт освячує машини для війська.



Українка стала чемпіонкою з повітряної гімнастики



Мілана Джежер

Олександр Вівчарик

ПРАГА. – 25-26 лютого в Празі відбувся відкритий чемпіонат Чехії з повітряної гімнастики, на якому перемогла українка – учениця смілянської гімназії Мілана Джежер, яка зараз перебуває в евакуації в Чехії. Маленька гімнастка, змагаючись у костюмі національних кольорів з програмою „За перемогу України“, здобула найвищі оцінки журі, отримала Гран-прі.

Обговорили підтримку України

ВАШІНГТОН. – Президент Фінляндії Саулі Нііністьо та Президент США Джо Байден обговорили підтримку України з боку Фінляндії та США. У січні Фінляндія оголосила про новий пакет військової допомоги Україні на понад 400 млн євро – це 12-ий і на сьогодні найбільший пакет військової допомоги Україні. Вашингтон оголосив про черговий пакет військової допомоги Україні на 400 млн дол.

Радіо Свобода

До Грузії без віз

ТБІЛІСІ. – Громадяни України тепер можуть перебувати без віз на території Грузії протягом повних двох років. Уряд Грузії вніс поправку до постанови від 5 червня 2015 року, скоригувавши норму, яка дозволяла громадянам України в'їжджати до Грузії без візи та перебувати в країні протягом повного року.

Грузія Online

Концерт „Борітеся – поборете!”

Георгій Лук'янчук

КИЇВ. – Благодійний концерт під пророкою назвою Тараса Шевченка „Борітеся – поборете!” був приурочений до річниці війни українського народу проти московського імперіялізму та покликаний підтримати Збройні сили України. Рік тому – на початку березня 2022 року – постав волонтерський центр UA.HELP, який безперервно здійснює допомогу захисникам. Його засновник, голова політичної партії „Народовладдя” Юрій



Поетка Мальва Кржанівська читає вірші під акомпаньямент бандуриста – лідера гурту „Хорєя Козацька” Тараса Компаніченка.



Поетка Юлія Кашпуренко деклямує патріотичні вірші під акомпаньямент бандуриста Святослава Силенка.

Левченко під час благодійного заходу зазначив, що діяльність волонтерської організації сприяє збереженню життя українських військових: „Під час цього концерту ми збираємо кошти на потреби 43-ої окремої артилерійської бригади ім. гетьмана Тараса Трясила, а також інших підрозділів, які зараз виконують завдання на найгарячіших напрямках фронту. Зокрема на Бахмутському та Вугледарському напрямках”. Боець-доброволець

(Закінчення на стор. 8)

У світі відзначили...

(Закінчення зі стор. 3)

Боднар наголосив, що нині Шевченко відкривається для українців не лише як поет та борець, а як людина, яка мала прагнення, своє коло друзів. Очільниця Української спілки в Анкарі Юлія Білецька відзначила велику кількість українців, які прийшли на поетичні шевченківські читання.

Поезії Шевченка звучали п'ятьма мовами: українською, кримськотатарською, турецькою, казахською та мовою урду.

Українській спільноті в Анкарі у березні виповнилося сім років. „Приємно відзначити вашу кропітку діяльність, спрямовану на збереження української національної ідентичності, підтримку та популяризацію культурних традицій українського народу в Туреччині. З перших днів вторгнення Українське товариство в Анкарі допомагає громадянам України, які були змушені шукати тимчасовий притулок в Туреччині, а також проводить активну роботу зі збору гуманітарної допомоги для нашої держави”, – йшлося у привітанні заступника міністра закордонних справ України Євгена Перебийноса, яке зачитав Посол В. Боднар.

На заході були представлені роботи вихованців Української суботньої школи, зокрема кляси образотворчого мистецтва під керівництвом художниці Анни Полат, які створили портрети Тараса Шевченка, зобразивши Кобзаря військовим, космонавтом та в інших образах.

Танці представили учасники самодіяльного колективу народного танцю „Квіти України”. У рамках заходу відбувся благодійний аукціон, кошти з якого будуть направлені на потреби захисників України.

ПРАГА



Біля пам'ятника Тараса Шевченка у Празі. (Фото: Embassy of Ukraine in Prague)

Дипломати Посольства України в Чеській Республіці спільно з представниками української громади відзначили 209-ту річницю від дня народження Тараса Шевченка покладанням квітів до пам'ятника в Празі. Тимчасовий повірений у справах України в Чеській Республіці Віталій Усатий звернувся до присутніх і наголосив на актуальності творчої спадщини Т. Шевченка, який і сьогодні захищає українських захисників на передовій і додає бойового духу жителям міст, які зазнають нещадних ударів російської армії.

ВАШІНГТОН



Покладення квітів до пам'ятника Т. Шевченку у Вашингтоні. (Фото: Посольство України в США)

Представники українсько-американської громади та працівники Посольства України у США 9 березня поклали квіти до пам'ятника Тарасові Шевченку. У своєму зверненні до присутніх Посол Оксана Маркарова, президент Українського конгресового комітету Америки Андрій Футей і директор Української національної інформаційної служби (УНІС) Михайло Савків підкреслили, що українці завжди згадують поезію та життя Т. Шевченка під час своєї боротьби за свободу. О. Маркарова нагадала, що пам'ятник Т. Шевченку авторства скульптора Лео Мола та архітектора Радослава Жука було відкрито 27 червня 1964 року, коли Україна перебувала під окупацією Радянського союзу. Підставою для створення стала двопалатна резолюція Конгресу. Відкрив пам'ятник Президент Двайт Айзенгавер, а Президент Гаррі Трумен був долучений до комітету.

„Уся громада дуже любить цей пам'ятник, який зображає Тараса Шевченка молодим, стрімким і рішучим. А історія його створення ще раз нагадує про глибоку дружбу між нашими народами, засновану на спільних цінностях. І ця рішучість, разом з неухильною підтримкою США приведе нас до Перемоги!”, – додала О. Маркарова.

АМЕРИКА | СВІТ

■ Польща перестерігає пацифістів

ВАРШАВА. – Польський комісар для безпеки інформаційного простору Станіслав Жарин 11 березня звинуватив російську пропаганду, що вона використовує фальшивий пацифізм для просування своїх інтересів. Він вказав, як російські ЗМІ підтримують європейські пацифістичні рухи, які закликають до перемир'я нібито з гуманітарних причин. Однак, це є просто тактика Москви, щоб тимчасово зробити павзу, а відтак розпочати нові воєнні дії. („Kyiv Post”)

■ Чи потрібна ревакцинація від вірусу?

ВАЛТГЕМ, Масачусетс. – Найбільш поширений і поважний медичний журнал у світі „Нью Інгленд Джорнал оф Медисін” опублікував статтю 11 січня відомого експерта вакцин д-ра Пола Офіта. Автор є директором Центру для освіти з вакцин у Дитячому шпиталі у Філадельфії, членом дорадчого комітету Управління продовольства й медикаментів (FDA) і одним з винахідників ротавірусної вакцини. Д-р П. Офіт вказав на дані, зібрані вірусологами Колумбійського університету та Гарвардської медичної школи, які показують, що нові вакцини проти коронавірусу не є більш ефективними від тих, які більшість людей вже отримали проти цієї трирічної пандемії. Нові вакцини можуть допомогти особам з ослабленим імунітетом. Автор закликає Центри контролю захворювань (CDC) не включати до свого обліку госпіталізованих на коронавірус осіб, які є в шпиталі з інших причин, і лише випадково мають коронавірус у своєму організмі. („Time”)

■ Губернатор виступив проти кари смерті

ГАРІСБУРГ. – Новообраний демократичний губернатор Пенсильванії Джош Шапіро не підпише жодних смертних вироків. У своїй заяві 16 лютого він закликав Генеральну асамблею ліквідувати смертну кару. Пенсильванія є одним з 27-ох штатів, які дозволяють на кару смерті. Штатовий сенат є в руках республіканців, а Палата – у демократів. Попередній губернатор, демократ Том Волф, наклав мораторій на смертну кару в 2015 році. Останній смертний вирок виконано в 1999 році за республіканського губернатора Тома Риджа. („NBC News”)

■ Нобелівський лауреат засуджений на 10 років

МІНСЬК. – Білоруський суд засудив одного з лауреатів Нобелівської премії миру 2022 року до 10 років тюрми. Вирок суду 3 березня Алесеві Беляцькому і трьом його колегах був відповіддю на масові протести в 2020 році, спричинені виборами, які дали авторитарному президентові Олександрові Лукашенку новий термін на посаді. Він знаний як „останній диктатор в Європі” і править Білоруссю від 1994 року. Понад 35 тис. осіб були заарештовані під час демонстрацій проти О. Лукашенка, який є довголітнім союзником Володимира Путіна і підтримує його вторгнення в Україну. Колеги А. Беляцького отримали 7-9 років ув'язнення. У своєму останньому слові він закликав владу „припинити громадянську війну в Білорусі”. Провідник білоруської опозиції у вигнанні Світлана Тихановська назвала вирок „жахливим”. Міністер закордонних справ Німеччини Анналена Бербок сказала, що процес проти цих демократичних активістів був „фарсом”, і закликала режим звільнити понад 1,400 політичних в'язнів. За 121 років існування Нобелівських премій, А. Беляцький є четвертим лауреатом, котрий отримав премію в ув'язненні. („Associated Press”)

■ Уряд заборонив агенціям ТікТок

ВАШІНГТОН. – ТікТок, створена в 2016 році інтернетна платформа соціальних медій, є популярною серед молоді, яка часто виставляє на ній свої короткі відео. Білий Дім 27 лютого видав розпорядження всім федеральним агенціям, щоб вони протягом 30 днів позбулися цієї платформи на всіх федеральних пристроях. Причиною є те, що власником ТікТок є китайська компанія, яка є під контролею Комуністичної партії Китаю. Побоюючись, що чутливі урядові дані можуть потрапити до рук Пекіну, Білий Дім раніше заборонив ТікТок на своїх пристроях. („NBC News”)

Зорепад російських генералів

Японська розвідка повідомила про смерть 20 російських генералів в Україні. Як зазначають аналітики розвідки, генерали особисто командують сотнями чи тисячами солдатів. Велика кількість смертей генералів демонструє загалом слабо підготовлених військових. Колишній начальник штабу Сухопутних сил Японії Кіефумі Івата зазначив, що, наприклад, американські генерали майже не гинуть у бою. Він пояснює надзвичайно велику кількість убитих генералів з перевагою України в кіберпросторі, наявністю мережі інформаторів Києва на тимчасово окупованих російською армією територіях.

Серед можливих причин загибелі генералів називають використання незахищених каналів зв'язку і розташування російських офіцерів поблизу фронту для підвищення морального духу солдат.

На думку військового експерта Рити Конаєвої з Джорджтаунського університету, війська України цілеспрямовано завдають ударів по позиціях, у яких розташовані високопоставлені офіцери Росії. Українська військова розвідка шукає дані про місцезнаходження російських генералів, командирів артилерії та пілотів. Смерть генералів призвела до тактичних проблем у російській армії.

За даними "BBC" у вторгненні брало участь приблизно 20 генералів, з яких п'ятеро були відразу вбиті. В Україні загинули російські генерал-майори Андрій Суховерховий (1 березня 2022 року) – заступник командувача 41-ої загальновійськової армії, раніше брав участь у військовій операції Росії у Сирії та приєднанні Криму; Віталій Герасимов (8 березня 2022 року) – начальник штабу 41-ої загальновійськової армії, раніше брав участь у Другій чеченській війні, військовій операції Росії у Сирії та приєднанні Криму; Андрій Колесников (11 березня 2022 року) – командувач 29-ої загальновійськової армії; Олег Мітяєв (15 березня 2022 року), Володимир Фролов (16 квітня 2022 року) – заступник командувача 8-ої гвардійської загальновійськової армії; Андрій Симонов (29 квітня 2022 року) – начальник військ Західного військового округу; Канамат Боташев (22 травня 2022 року збитий при виконанні завдання на Су-25); командир 150-ої мотострілецької дивізії; Дмитро Ульянов (6 лютого 2023 року) – командир полку, сформованого з мобілізованих у Татарстані; генерал-лейтенанти Яків Резанцев (25 березня 2022 року) – командувач 49-ої загальновійськової армії; Роман Кутузов (5 червня 2022 року) – перший заступник командувача 8-ої гвардійської загальновійськової армії.

Станом на 19 січня 2023 року, за результатами відкритих джерел інформації, в Україні загинуло 1,402 російських генералів та офіцерів, в тому числі 50 полковників, 116 підполковників, 229 майорів, 324 капітанів, 538 старших лейтенантів, 277 лейтенантів, 122 офіцерів іншого рангу, військові звання яких не встановлено. Військовий експерт Олег Жданов заявив, що у армії Росії не вистачає особового складу для повномаштабної війни, й за перший місяць війни загинуло шість ключових генералів Російської федерації.

Військовий експерт Петро Черник пише: „Чому гине так багато генералів? Все просто – зосередження влади у російській армії. Там вже давно склалось, що молодші командири бояться приймати рішення. Генерали повинні їхати на передові позиції та ухвалювати ті чи інші рішення, після чого контролювати їх виконання. Тому шанси загинути у них збільшуються.

Ще один важливий момент – в армії окупантів не навчилися оцінювати ситуації навколо поля бою, на низькому рівні працює розвідка. То ж знову таки генерали повинні бути присутні на передовій та все контролювати“.

За словами П. Черника, у деяких випадках російський офіцерський склад та генерали намагаються силою утримувати ситуацію, адже не завжди їхні солдати рвуться у бій. Відсутнє стійке управління військами на великих відстанях, тому генеральський штаб часто знаходиться безпосередньо біля лінії зіткнення.

Чим більше генералів вб'ють в Україні, тим гірше у Росії буде управління військами. Й відповідно, тоді українська армія матиме кращі стратегічні передумови для перемоги.

ІСТОРІЯ

Яків Гандзюк – бойовий генерал УНР

Василь Горбатюк

21 березня виповнюється 150-річчя від дня народження генерала Якова Гандзюка. Про його страту в Києві „Свобода“ розповіла 17 лютого.

Події національно-визвольних змагань 1917-1921 років дали українській історії плеяду славних діячів. 90 років тому героїчно загинули перші генерали Української Народної Республіки Я. Гандзюк та Яків Сафонов, які були серед засновників українського війська.

Перший український корпус складався з двох дивізій, які очолювали генерал Я. Гандзюк, полковник М. Капустянський та генерали Клименко, Крамаренко. Начальником штабу корпусу було призначено генерала Я. Сафонов – активного учасника українського руху, який чи не одним із перших представників вищого офіцерського корпусу старої російської армії віддав життя за Україну.

Наприкінці 1917 року корпус, загальна чисельність якого була близько 60 тис. бійців, став однією з найдисциплінованіших і найбоєздатніших частин військ УНР.

Про Я. Гандзюка в „Енциклопедії сучасної України“ написано, що він народився у 1873 році в селі Лозове Деражнянського району Хмельницької області. Але село Лозове виникло в 1929 році, до 1950 року називалося Торфорозробка. Пошуки продовжилися. І ось що вдалося дізнатися.

Народився Я. Гандзюк 21 березня 1873 року в селі Багринівці Подільської губернії, нині Літинського району Вінницької області. Батьки жили заможнo, в родині були ще сини Сазон, Іван та Петро, дочка Антоніна. Згодом Іван став священиком, Яків – військовим, а решта дітей працювала біля землі. Яків вчився у Вінницькому реальному училищі, потім – в Одеському військовому піхотному училищі, після чого служив на офіцерських посадах у 61-му піхотному Володимирському полку.

Російсько-японську війну 1904-1905 років закінчив у чині штабс-капітана з трьома бойовими орденами. За ратні подвиги отримав разом із дружиною Вірою і сином Георгієм потомствене дворянство.

Особливо відзначився Гандзюк на фронтах Першої світової війни. За відчайдушну хоробрість, талант полководця, майже безперервне перебування на бойових позиціях, численні поранення та контузії в 1916 році йому присвоїли звання полковника, а в 1917-му генерал-майора. Велетенського зросту (понад 2 метри), з випещеною бородою, з гарними рисами обличчя, на якому поєдналися залізна воля і величезна енергія, а також глибока душевна доброта. На його рукаві було вісім золотих нашивок – по одній за кожне поранення.



Генерал Яків Гандзюк

У багатьох випадках рішуча поведінка командира визначала долю бою. Так, під час штурму стратегічних висот поблизу містечка Березжани (нині Тернопільщина) у найвідповідальніший момент полковник підняв у наступ дивізію, що було завагалась, вихопив шаблю і першим кинувся на ворожі позиції. Три лінії окопів ворога були захоплені одна за одною.

Павло Скоропадський згадував: „Моя 104 дивізія на чолі з доблесним генералом Гандзюком хоробро билась. До кінця бою обох начальників дивізії – 153-ої – генерала Ольшевського та 104-ої – генерала Гандзюка – було важко поранено, особливо останнього. Я думав, що він загинув, але міцна його натура і цього разу витримала. Після страшної контузії вже через два місяці він знову очолив дивізію. Це був дійсно герой. Дев'ять разів поранений, він усе ж вийшов із війни дієздатним“.

Я. Гандзюк володів п'ятьма іноземними мовами, багато читав, добре орієнтувався у тонкощах тогочасної політики. Після проголошення Центральною Радою державності України єдиною силою УНР, здатною її захистити від нападу більшовиків, був Перший український корпус під командуванням П. Скоропадського. На нього покладалося завдання захищати всю Правобережну Україну з підпорядкуванням йому всіх військових частин, українських і неукраїнських. Керуючись реаліями, у 1917 році П. Скоропадський розгромив „збільшовичені“ частини на Правобережжі. Це ж саме зміг би зробити і на Лівобережжі, але проти виступила Центральна Рада. Генерального секретаря військових справ С. Петлюру, єдиного, хто розумів загрозу більшовицької навали, зняли з посади, а Микола Порш, який зайняв його місце і який ніколи раніше не займався військовими справами, не зміг дати жодної позитивної відповіді П. Скоропадському на його законні вимоги. Закінчилось тим, що П. Скоропадський, не знайшовши

(Закінчення на стор. 7)



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата:

\$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

Яків Гандзюк...

(Закінчення зі стор. 6)

порозуміння, пішов у відставку. Командування Першим українським корпусом прийняв генерал Я. Гандзюк і розпускає його не збираючись. Його частини впевнено утримували Шепетівку, Рівне, Здолбунів і роззброїли дивізію кінноти, що рухалася на чолі з більшовичкою Є. Бош на Київ через Жмеринку.

Взимку 1918 року війська Муравйова увійшли в Київ. Уряд України поспішно перебазувався до Житомира. Так поспішно, що розкидані навколо столиці українські війська нічого про це не знали.

Не знало і командування Першого Українського корпусу, штаб якого знаходився у Білій Церкві. Мовчання військового міністра М. Порша змусило генерала Я. Гандзюка виїхати до Києва для отримання подальших вказівок від Центральної Ради, бо треба було організувати оборону столиці.

Заметільного ранку 9 лютого, на жаль, без будь-якої охорони автомашина командувача виїхала до Києва. Крім командира корпусу, в салоні були начальник штабу генерал Я. Сафонов та керівник оперативного відділу полковник О. Гаєвський. Всі одягнені у повну форму з нагородами.

На під'їзді до столиці автомобіль оточили балтійські моряки. Їх привезли до резиденції М. Муравйова, котрий запропонував генералам та полковнику перейти на бік більшовиків. Усі троє рішуче відмовились. Розлючений Муравйов наказав їх розстріляти. Матроси забрали в генералів особисті речі і доставили до будівлі колишнього Олексіївського військового інженерного училища (нині військовий ліцей ім. І. Богуна) на Печерську – одного з численних місць більшовицьких розстрілів. Там генерал Гандзюк звернувся до своїх товаришів: „Благати про пощаду принизливо для нас. Єдине побажання усім нам – помремо героями!“. Генерал попросився з кожним, розцілювався: „Як командувач Українського корпусу виходжу на розстріл першим!“. Матроси наказали стати до них спиною, що обурило генерала Гандзюка: „Що? Совість не дозволяє вам дивитись нам у вічі!“.

Це були його останні слова. Після залпу всі троє впали, але легко поранені.

нений полковник Гаєвський, скориставшись сутінками, кинувся бігти до яру. Я. Гандзюк помер не відразу – пізніше на його тілі нарахували 12 багнетних ран – помираючого генерала матроси добивали по-звірячому.

О. Гаєвський після втечі якийсь час переховувався, а потім служив ще у війську. Влітку 1918 року вже за гетьманства П. Скоропадського дружини страчених генералів саме з його допомогою розшукали тіла чоловіків у одній з братських могил. При активній участі П. Скоропадського, який добре знав Я. Гандзюка і Я. Софону, обох було перепоховано з військовими почестями на території Видубицького монастиря. Час стер надгробки і вже тепер могили за документами віднайшли історик київського некрополя Л. Проценко і 77-річна киянка А. Арсентьєва.

„Червоний терор“ сповна відчували на собі і родичі Я. Гандзюка. Його брата Сазона, звичайного селянина, розстріляли в 1922 році за вироком революційної трійки. Сім'ю вислали в Сибір.

Дружина генерала Віра з 10-річним сином Георгієм емігрувала і померла в 1950 році в Німеччині. Молодший Гандзюк працював і вчився, з дипломами інженера та юриста і зі знаннями семи мов виїхав до США. Згодом відкрив свій бізнес, став дуже шанованою людиною в штаті Каліфорнія, виховав п'ятьох синів, яким часто розказував про свого батька. Мріяв відвідати Україну. Помер у 1988 році.

На початку 1990-их до Києва приїжджали внуки генерала і за власні кошти збудували пам'ятник на його могилі.

Всі ці відомості з'явилися завдяки співробітникам СБУ в Києві Олегу Шевченку та завдяки публікаціям у пресі істориків Т. Пархомчук та Я. Тинченка. Інформацію про розкиданий по світу рід зібрав нащадок Я. Гандзюка вінничанин Степан Гандзюк. Завдяки йому одна з сільських вулиць Багриновець носить ім'я генерала Гандзюка, а біля батьківського будинку встановлено меморіальну дошку, на якій можна прочитати коротку бойову біографію славетного воїна. Ведеться мова про створення музею.

Скупі факти з архівів, спецхранів і спогадів сучасників змалювали людину легендарної долі. Ім'я Я. Гандзюка повинно залишитись у людській пам'яті.

заборонено отримувати будь-яку інформацію від держслужбовців.

Критики стверджують, що ці норми нагадують російський закон 2012 року, який відтоді використовувався для придушення інакомислення.

Проти ухвалення законопроекту вже виступив ЄС, зазначивши, що це суперечитиме прагненням Грузії до подальшого розвитку та членства в Євросоюзі. Через спротив у суспільстві керівна партія Грузії вирішила відкликати скандальний законопроект й пообіцяла „краще роз'яснити“ грузинам, для чого був розроблений цей документ.

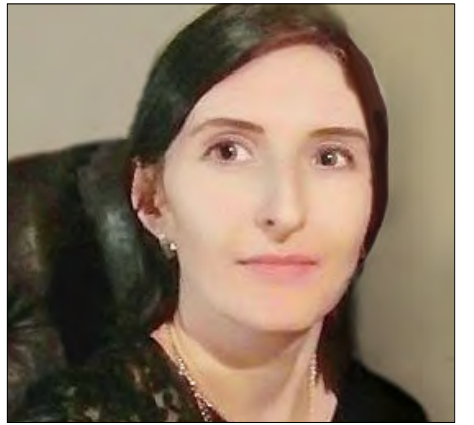
Попри відкликання законопроекту, його опоненти далі продовжують акції протесту в Тбілісі й мітингуватимуть, доки Грузія не візьме „гарантований прозахідний курс“.

„Європейська правда“

ПОЕЗІЯ ВІЙНИ

Карина Гусельникова пише про війну

Молода поетеса Карина Гусельникова народилася в селі Байрак, що на Полтавщині. Цей квітучий край дарує авторці надхнення писати вірші віддавна. Але коли розпочалася війна почала свої переживання та думки переносити у рядки на папері. Так, вірш „Тато“ було написано, коли її чоловік їздив до Харкова (він працює водієм) під час сильних бомбувань. Так народжуються нові твори молоді полтавчанки у такі нелегкі для країни та всіх українців часи...



Карина Гусельникова

Карина Гусельникова

Живи!

Я звертаюсь до дівчини молоді,
гарної
я пишу до України, вірної і славної.
Дякую, країно-ненько,
що зростає ти синів,
вільних, сильних, незалежних і
незламних в боротьбі.
Закохалась в Україні,
народила сина я,
зрозуміла, де є щастя, дякую,
моя земля.
Мріяла я у пшениці,
тут плела я колоски,
Дякую, країно-ненько,
я пишаюсь, живи!
Перший вірш я написала
під співання солов'я,
перший крик дитя кричало,
дякую, моя земля!
Українцями ми звесомь,
ними будемо завжди,
Дякую, країно-ненько,
я пишаюсь, ти живи!
* * *

Україна – це Європа
Незалежні були 30 років,
незалежна країна була,
але зараз ми у Європі,
все змінила та клята війна.
Скільки сліз, скільки болю і жалю,
сподівань і нездійснених мрій,
молитов скільки мами плекали
і сльозами казали про гріх.
У нас є історична подія,
ми ступили на шлях до добра,
ми це все, чуєте, заслужили
і назад вже дороги нема.
Україна – це Європа,
українці є народ:
вільні і незламні досі,
результат вже є, він ось.
А в нас радості скільки і жалю,
а емоції просто бурлять,
ми – в Європі, а значить ми можемо
і Європі щось показати.
Україна – це Європа,
Україна вільна досі,
за нас світ, ми будемо завжди,
хай же гинуть вороги.
Світ! Подяка за підтримку,
чесно, вас не підведемо!
Скоро наша перемога –
відсвяткуємо в нашу честь!
Заспіваємо пісень добрих,
будемо гордо святкувати,
і крізь сльози скажемо разом „ні“,
ніколи більше ми
не будемо воювати.

Україна

Моя мати – Україна
батько мій – це рідний Львів,
тут нас долею справило,
тут Одеський є узвіз.
Мої діти – полонина,
а бабуся – степ і гай,

в Україні я – дитина,
тут прийшла пора кохатись.
Мій дідусь – старий Дніпро,
моя мрія – мирне небо,
ми тут творимо добро,
й більш нічого нам не треба.
У піснях є про калину
і про жито – як не знати!
В нас калина – мов дитина,
то є символ „любий край“.
Немає країни кращої –
не треба і шукати,
кохаємо і бачимо
мій любий гарний рай!

Рідна Полтава

Цвітуть тюльпани у рідній Полтаві,
а в Києві – каштани звідусіль,
лунає голос в ріднім краї:
„Матінко-Полтаво, ти живи!“
Ми всі так любимо Полтаву,
вона вже стала затишним крилом,
ростуть тут діти, чути голос мами,
мій рідний край – кохання ожило.
Травнева Полтава! Красуня весняна!
Духовна столиця країни із мрій!
Я тут закохалась, я тут обійнялась,
і тут у Полтаві народжувався Вій.
Тут Котляревський,
і Гоголь родився,
Полтавська земля на поетів багата.
Тут ярмарок славний,
галушки й альтапка,
тут є рушники і добро в кожній хаті.
Полтавщина – рідна, кохана моя.
А Ви бували колись у Полтаві?
Я раджу Вам приїхати до нас,
цвітуть тюльпани
й чути голос мами...
Полтавщина – найкраща сторона.

Тато

Мій тато не повернеться додому...
Він – янгол, і тепер – на небесах...
Я вдячний Богу за такого тата!
Як жаль, що він тепер
лиш у думках.
Ніколи не візьме мене на руки
І пісню він уже не заспіває.
Я вдячний долі за такого тата!
Як жаль, що він тепер лиш споглядає.
Із неба дивиться на сина
І на дружину, що в платку:
„Я вдячний долі за такого сина,
він теж піде служити у ЗСУ.
Тоді вже буде тихо в Україні,
Не буде чути вибухів й гармат.
Тоді вже буде нова держава
Й нікому не захочеться стріляти.
Синочку, рідний, скоро перемога!
Ти мамі так тихенько це скажи!
Усі птахи повернуться додому.
Ти вір, синочку, а мене не жди.
Я дякую країні нашій милій
За те, що ти зростаєш на землі,
Де правда, слово і жага до волі
Все перемаже, і настане мир!“

В Грузії відбулись...

(Закінчення зі стор. 2)

вання від чужоземної держави. На рекламні контракти ця норма не поширюється.

Відмова від реєстрації в реєстрі „іноагентів“ може призвести до кари в розмірі 8.8 тис. євро. Юридична або фізична особа, яка внесена до списку „іноагентів“, зобов'язана буде надавати щорічні декларації. Також особи, яка потрапила до цього реєстру, буде

Уточнення

У заголовку вістки „Вшанували Василя Співака“ 10 березня допущено помилку. Має бути Василя Сліпака.



ТРИБУНА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Новий член УНСоюзу



Теодор Брух, син Людмили та Володимира Брухів з Випані, Нью-Джерсі, став членом 269-го відділу Українського народного союзу. Його забезпечили дідусь і бабуся Галина і Роман Брухи.

Напрямні УНСоюзу

Український Народний Союз існує для:

- поширення принципів братської діяльності;
- збереження української, української американської і української канадської спадщини і культури;
- надання своїм членам високоякісних фінансових послуг і продуктів.

Як братська забезпечена установа, УНСоюз реінвестує свої прибутки для добра своїх членів і української громади.

Чи у вашій родині є діти – потенційні члени Українського Народного Союзу?

Зателефонуйте до нас на число
973-292-9800,

щоб довідатися як оформити
для них страхове забезпечення.

Концерт „Борітеся – поборете!”

(Закінчення зі стор. 5)

Вадим Фещенко в свою чергу зазначив, що спільними зусиллями завдяки небайдужим людям вдається забезпечити всім необхідним його підрозділ. І це значно допомагає в умовах бойових дій.

Учасниками концерту зголосилися стати відомі патріотичні мистці, відомі бандуристи лідер гурту „Хорея Козацька” Тарас Компаніченко та лідер рок-гурту „Sviatoslav” Святослав Силенко, талановиті поетеси Юлія Кашпуренко та Мальва Кржанівська, лідер рок-гурту „Веремій” Віталій Калініченко та лідер рок-гурту „Фіолет” Сергій Колос. Доедналися до виступів також музиканти Максим Бережнюк і Василь Паланюк.

Учасники висловили вдячність пораненим на фронті – бійцю роти УВО Ігореві Двигало і бійцю 95-ої десантно-штурмової бригади Олександр Рудницькому та всім українським захисникам, які були присутні на концерті.

Російському війську...

(Закінчення зі стор. 1)

лежності розгорнула власне виробництво мінометних мін, артилерійських пострілів, а тепер – танкового снаряда.

Польща може передати Україні винищувачі MiG-29 протягом наступних 4-6 тижнів.

Сейм Литви ухвалив резолюцію про визнання російської приватної військової компанії „Вагнер” терористичною організацією.

Російські терористичні війська випустили по території України з вересня 2022 року понад 800 ракет та 650 дронів-камікадзе. Про це повідомив речник Повітряних сил ЗСУ Юрій Ігнат. До названих цифр, якщо додати не збиті російські ракети, то загалом 820 крилатих і балістичних ракет з моменту атак критичної інфраструктури з вересня 2022 року застосовано ворогом, повідомив речник.

Укрінформ

CHECK OUT UNA'S ANNUITIES AND TAKE THE GUESSWORK OUT OF PLANNING FOR THE FUTURE

EFFECTIVE 11/10/2022



4.00%*



4.10%*

SECOND YEAR RATE
3.50%



4.25%*

SECOND YEAR RATE
3.50%



5.00%*

NEW-NEW-NEW-NEW-NEW
SECOND YEAR RATE
4.00%

* FIRST YEAR RATE. MINIMUM GUARANTEED RATE 2%.
RATES SUBJECT TO CHANGE. NOT AVAILABLE IN ALL STATES.



STAND WITH UKRAINE

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • WWW.UNAINC.ORG • 800.253.9862



ПОКИЩО ВЕРСІЯ

Кандидатура?

Петро Часто

Серед пророчих віршів Олега Ольжича є один, мовби написаний сьогодні, в час великого випробування для української державності української нації:

*Держава не твориться в будучині,
Держава будується нині –
Це люди, на сталь перелиті в огні,
Це люди, мов брили камінні...*

„Люди, на сталь перелиті“ – не поетичне перебільшення. Кожен українець і кожна українка, що переходять крізь вогонь війни з нашим смертельним ворогом, стає, у своєму серці і розумі, зовсім іншою особистістю. Властиво, це друге народження – вже по-інакшому світить сонце і співають пташки, по-інакшому сміються діти і зеленіє трава, по-інакшому звучить голос старої матусі чи татуса.

Зовсім по-інакшому бачиться і розуміється все те, що в житті є самоцінним, а що треба переступити і відкинути. З цих „вдруге народжених“ українців і українок виникне і розквітне прекрасна оаза національної духовності, в якій все найкраще, найживіше, найсвітліше з нашої оптимістично-трагічної історії збережеться для нинішнього і завтрашнього дня України.

Це станеться як чин, і він не потребуватиме багато слів і казуїстичних вияснень.

Та покищо балакучих голів не бракує. Ті, що не взяли у руки зброї і залишилися сидіти в урядових чи депутатських кріслах, найбільше й говорять про війну, створюючи таким дешевим способом враження своєї причетності до близької перемоги і загалом до майбутнього України. Не переродившись у собі, вони обіцяють переродити Україну. Розуміючи, що вслід за новою світоглядною, моральною, духовною реальністю мусить змінитися реальність політична, вони вже тепер тихцем готують політтехнологічні проекти з подвійним, потрійним „дном“, аби по війні не опинитися нікому не потрібними.

Один з таких підступних проєктів, це вже можна сказати з великою ймовірністю, буде пов'язаний з Олексієм Арестовичем, дуже своєрідним „героєм нашого часу“. Від самого початку війни він – ні з того, ні з цього – став ледве не головним в Україні коментатором фронтових подій, з'являючись кожного вечора в етері телеканалу російського опозиціонера Марка Фейгіна в YouTube. Поважності тим етерам додавало обов'язкове нагадування Фейгіна, що Арестович – радник голови президентського Офісу Андрія Єрмака. Якби навіть вся політична біографія цього Єрмака була чиста, як у янгола, то одне це Арестовичеве радництво поклато б на неї велику темну пляму. Бо за цим радником тягнеться довгий шлейф антиукраїнських вчинків, починаючи з його ворожості до Помаранчевої революції, тодішньої поїздки до Москви і зустрічі з лютим українофобом Олександром Дугіном.

Найсвідоміше українство не забуде і не пробачить Арестовичеві його нахабних заяв про вторинність української мови, його смішних погроз – бо хто він такий, цей жалюгідний

самозванець? – не допустити панування в Україні української національної культури.

Його коментування війни теж носило явний відбиток „єрмаківщини“: все, крім правди. Від шкідливого запевнення, що за два тижні настане мир – до брехні про втечу українців з поля бою і немудрої заяви про можливість поразку Збройних сил України.

Деякі з його „коментарів“ відверто провокативні. Наприклад, коли на територію Польщі впало дві ракети, Арестович, не чекаючи на жодні розстеження, повідомив, що ці ракети – українські.

Ще більшу підлість він дозволив собі з приводу трагедії у Дніпрі 14 січня, коли російська ракета зруйнувала 200-мешканевий будинок, вбивши декілька сотень його мешканців. Арестович, знову ж таки негайно, переклав вину за це горе на Збройні сили України. Цю абсолютно неправдиву версію тут же підхопили кремлівські пропагандисти, а Путін особисто подякував Арестовичеві за „об'єктивність“.

З приводу цієї історії співзасновник Українського громадського руху „Права справа“ Дмитро Снегирьов публічно зауважив: „Чи потрібні ще якісь докази завербованості Арестовича Москвою?“

Під тиском громадської думки Арестович, цей улюбленець недоукраїнців, особливо ж недоукраїнок, добровільно звільнився з посади радника Єрмака. При цьому сам Єрмак жодним словом не виказав свого ставлення до Арестовича – ні осуду, ні схвалення. І це щось дуже цікаве.

Що тут може передусім прийти на гадку – Арестович був, є і далі буде потрібний Єрмакові. По-перше, як каталізатор електоральних настроїв у суспільстві, що допоможе Єрмакові безпомилково зорієнтуватися щодо майбутніх передвиборних гасел і програм. Невипадково Арестович, на другий день після звільнення з Офісу, заявив про свій намір створити „нову“ політичну партію. Нема сумніву, що це буде ворожа до української України партія – звісно ж, не за формою, а за глибинними сенсами і цілями.

По-друге, тут вгадуються набагато масштабніші заміри і змови. Арестович заговорив про своє ймовірне кандидування на пост президента України. Хтось з наших читачів подумає, що це невдалий жарт? Зовсім ні. Не вірите – знайдіть в YouTube інтерв'ю Анастасії, дружини Арестовича, українській журналістці Анні Олицькій, там про президентство – зовсім відверто: „Коли ми з ним зустрілися, він сказав: „Я буду президентом“, – зізналася Анастасія Арестович, однак, вона покищо не думає, яка була б з неї перша леді у разі перемоги Олексія за президентське крісло: „Будемо дивитися за обставинами...“

Чи не може цей „проєкт“ виявитися тонко сконструйованою оманю? Залишитися на владній верхівці після війни для Єрмака дорівнюють нулеві. Єрмакові потрібна стовідсоткова перемога Зеленського, а зовсім не факт, що після війни суспільство не висуне кількох інших кандидатів на президентство. В руках Єрмака

(Закінчення на стор. 19)

АНОНС

Запрошує Колумбійський університет

Марко Андричик

НЮ-ЙОРК. – З ініціативи президента Колумбійського університету, Лія Боленджера у головній академічній залі Колумбії 27 березня о 6:30 вечора відбудеться зустріч „Мистецтво під час війни: нескореність української культури“, відзначення нездоланного духу українських творчих сил. Президент Л. Боленджер запрошує місцеву українську громаду та ширшу публіку. У центрі уваги заходу будуть три стипендіати Колумбії з України. Історія їхнього стажування – яскравий приклад солідарності.

Враховуючи гуманітарну кризу, перед якою стояв творчий прошарок українського суспільства на початку російської війни, три підвідділи Колумбійського університету ще у квітні минулого року призначили по 40 тис. дол. з власних бюджетів на створення спеціальних стипендій для українських письменників-біженців, журналістів чи мистців. Цю ініціативу виявили канцелярія президента Колумбійського університету, Інститут ідей та творчої уяви, що є частиною паризької філії Колумбійського університету, та Гаріманський інститут.

Фонд Катедр українознавства також фінансово підтримував цю ініціативу, і в травні Колумбійський університет оголосив надання аж чотирьох стипендій для стажування українців у паризькій філії університету. Стипендіатами стали Наталка Білоцерківець (поетеса з Києва), Микита

Григоров (журналіст з Донецька), Зоя Лактіонова (кінематографістка з Маріуполя) та Анна Ставиченко (музиколог та письменниця з Києва).

Стажування у Парижі має відкрити цим особам двері до європейських культурних закладів, а в ширшому сенсі – для України. Стажування відбувається з вересня 2022 року, а на запрошення Президента Л. Боленджера, в березні троє стипендіатів приїхали до Нью-Йорку на зустрічі зі студентами Колумбії та громадою.

Завдяки щедрості тисяч жертводавців Фонд катедр українознавства зібрав капітал для заснування трьох українських катедр у Гарвардському університеті вже у 1968 році: української історії, літератури та мовознавства. У 1973 році громада підтримала новий заклик Фонду про створення фінансової бази для Українського наукового інституту в Гарварді, а також для розвитку найбільшої бібліотечної збірки українки поза межами України.

Заклавши основи україністики в Гарварді, Фонд катедр українознавства намагається далі поширювати українські студії в Америці, передусім у впливовому Колумбійському університеті. Отже, заходи Фонду катедр українознавства спрямовано передусім на викладацьку діяльність та на підготовку чергового покоління фахівців, які бажають дізнатися якомога більше про Україну. Саме з цією метою відбуваються виступи українських стипендіатів з України

(Закінчення на стор. 18)

UKRAINIAN FCU WE START & END WITH U

Offering a Full Line of
PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES!
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ

- Checking accounts / Чекові рахунки
- Savings accounts / Ощадні рахунки
- IRA & Share Certificates / Сертифікати
- Loans / Позики
- Mortgages / Кредити на Недрухомість
- VISA® Credit & Debit Cards / Платіжні Картки VISA®
- Online & Mobile Banking / Онлайн і мобільний банкінг



Nationwide Access

Members have access to **30,000 no-fee ATMs** and **5,000 Shared Branches** nationwide through CO-OP network

UKRAINIAN
FEDERAL CREDIT UNION



УКРАЇНСЬКА
ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

ROCHESTER, NY | AMHERST, NY | BOSTON, MA | BUFFALO, NY | CHARLOTTE, NC
CITRUS HEIGHTS, CA | FEDERAL WAY, WA | PARMA, OH | PORTLAND, OR
RANCHO CORDOVA, CA | SYRACUSE, NY | VANCOUVER, WA | WEBSTER, NY

ukrainianfcu.org

FEDERALLY INSURED BY NCUA

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Інтернаціональний вечір у школі

Д-р Анатолій Чабан

НОРТ БРАНСВІК, Нью-Джерзі. – У святково прикрашеній початковій школі Лівінгстон Парк відбувся традиційний вечір інтернаціональної



Співають Христина та її батько Василь Бурак.

дружби, організований батьківським комітетом та шкільною громадою. Варто зазначити, що у цій школі навчаються діти понад 30 національностей. Актова зала була вщерть заповнена дитячою юрбою, а також їхніми батьками, бабусями і дідусями, переважна більшість яких була в національних вбраннях.

У голі їх зустрічала виставка національних сувенірів, вишивок, малюнків, чимало з яких виготовлено руками дітей. Запам'яталися експозиції української, індійської, колумбійських діаспор.

Розпочався вечір короткими привітальними промовами, а потім сцену заповнили шкільні таланти, а також батьки, запрошені ровесники. Вів концертну програму директор школи Сид Доусон. Найбільше сподобалися своєю масовістю, майстерністю виконання юні співаки, танцювальні композиції дітей індійської, мексиканської, колумбійської, пакистанської, гаїтянської, перуанської національних культур. Зала емоційно підтримувала кожен номер, приспівуючи та підтанцюючи виконавцям.

Зала затихла, коли до мікрофону підійшли запрошені на вечір з



Стенд України на шкільній виставці.

Білоруської православної церкви Жировицької ікони Матері Божої 10-літня Христина та її батько Василь Бурак з Івано-Франківщини, які заспівали українську пісню „Там біля тополі“. Ця пісня привернула увагу учасників дійства до трагічних подій річниці повномасштабної агресії Росії на землях України.

Учасників вечора за окремими столами очікували різноманітні національні страви. Україна була представлена ласощами до свята

Колодія (або масниці), яке відзначалося саме у ці дні.

Завершився вечір масовою парадом націй учасників святкового дійства – дітей у національних костюмах. З гордістю діти несли прапори країн, вихідцями з яких є їхні родини, демонструючи вірність культурним традиціям, а також вдячність США, де вони можуть отримувати фундаментальні знання, зберігати і плекати свої національні традиції і звичаї.

Представлено ініціативу СКУ

САН ДІЕГО. – Президент Світового конгресу українців Павло Грод 17 лютого представив ініціативу СКУ Energize Ukraine під час провідного міжнародного заходу у сфері енергетики Distributech International у Сан-Дієго.

У своєму виступі П. Грод наголосив, що СКУ як глобальна неурядова організація уклав партнерство з ключовими представниками української енергетичної сфери, а ініціатива Energize Ukraine спрямує всі зусилля для виявлення, закупівлі та доставки необхідного обладнання до України.

„Наша роля полягає в тому, щоб допомогти визначити та забезпечити координацію матеріально-технічного забезпечення. Щоб це стало

можливим, ми закликаємо всі пов'язані енергетикою компанії, комунальні служби, відвідати нашу платформу та дізнатися, як ви можете допомогти Україні – пожертвувати обладнання чи кошти“, – наголосив він.

На підтримку зусиль СКУ компанія Clarion Events пожертвувала Energize Ukraine 10 тис. дол. Ігер Топаліан, генеральний директор Clarion Events в Північній Америці урочисто вручив чек на цю суму; цей внесок став можливим у рамках ініціативи компанії Clarion Cares.

Під час презентації було продемонстроване відео про руйнування в Україні, внаслідок масованих ракетних атак Росії, які пошкодили понад 40 відс. енергетичної інфраструктури.



Генеральний директор Clarion Events Ігер Топаліан вручає чек Павлові Гроду. (Фото: СКУ)

Загальні збори ЗУАДК

ЕЛКІНС ПАРК, Пенсильванія. – 24-ті загальні збори Злученого українського американського допомогового комітету відбулися 28 січня в приміщенні Релігійного товариства українців католиків „Свята Софія“. Збори відкрив голова ЗУАДК д-р Нестор Зарічний. Він привітав членів Екзекутиви та Дирекції ЗУАДК, а також представників Організації державного відродження України (ОДВУ) та Пласту. Хвилиною мовчанки вшановано пам'ять членів Управи, які відійшли у Божу вічність.

Президію зборів обрано у складі: Борис Павлюк – голова; Мирослава Гил – заступник голови, Уляна Процюк – секретар.

Голова президії розпочав збори молитвою та побажав успіхів у подальшій праці. Протокол з остан-

ніх загальних зборів прочитала У. Процюк, і він був прийнятий без змін.

Д-р Н. Зарічний, колишній заступник голови і колишній голова Допомогової комісії ЗУАДК, займає посаду голови з липня 2021 року, коли прийшов на місце колишньої голови д-р Лариси Лозинської-Кий, яка займала цю посаду багато років. Він представив детальний звіт діяльності ЗУАДК, в якому обширно описав всі програми, які ця 79-літня організація безкорисно проводить для добра українців по цілому світі. Впродовж минулого року найбільшу увагу було звернено на допомогу Україні під час війни з московським загарбником.

Голова висвітлив ряд постійних програм ЗУАДК, які безперервно, без

великого розголосу, роблять все можливе, щоб полегшити долю наших братів та сестер, особливо в цей критичний для України час. Допомогова комісія є найстаршою і найбільш активною програмою. Голова комісії д-р Наталія Доліба звітувала про те, що комісія кожного місяця ухвалює пересічно 6,000 дол. потребуючим особам. Екзекутива ЗУАДК вислуховує прохання організацій та інституцій і ухвалює допомоги на підставі бюджету та потреби.

Оксана Ворох звітувала за програму „Дідусь і бабуся“, в якій спонзори з Америки безпосередньо надають грошову допомогу самотнім та немічним людям, людям похилого віку в Україні. За останніх шість років спонзори надали допомогу 100 особам, а на кінець звітнього періоду через воєнний стан в Україні залишилося 64 особи літнього віку. Програма „Свічка надії“ постійно

надає грошову допомогу хворим та немічним письменникам в Україні. На цій програмі залишилися шість письменників. ЗУАДК спонзує „Голодні кухні“ для потребуючих осіб похилого віку та сиротам. До війни були п'ять кухонь у Львові, Миколаєві, Понорниці, Новій Одесі та в Дніпрі. Тимчасово на кінець 2022 року через війну закрилися кухні в Миколаєві, Нові Одесі та в Дніпрі.

Окремо варто відзначити програми ЗУАДК-у для дітей – „Пізнай свій рідний край“, яка дозволяє дітям зі східної України відвідати західні області України, особливо в Різдвяний та Великодній час, щоб запізнати наші звичаї і традиції. Ця програма була активною до війни, окрім перешкоди під час вірусу Ковід-19.

У програмі „Різдвяна радість“ св. Миколай обдаровує подарунками

(Закінчення на стор. 17)

Іпотека від Кредитівки СУМА...

ЛЕГКО

Особисто або дистанційно

ЗРУЧНО

Експертний супровід від кваліфікації до закриття

ШВИДКО

Працюємо за вашим графіком



“Ми були дуже задоволені чуйністю та професіоналізмом кредитного відділу СУМА. Протягом усього процесу ми працювали з ними дистанційно. Нам вдалося закрити протягом 45 днів, і вони доклали додаткових зусиль, щоб забезпечити це навіть тоді, коли несподівано виникли вимоги щодо закриття в останню хвилину. Ми найбільше задоволені послугами кредитування від початку до кінця.”

- Оріся та Кевін з РА

“Ми хотіли купити будинок... угода була чудовою, але нам довелося рухатися швидко, щоб не втратити його. Ми були здивовані тим, як швидко Марко і Христина відреагували, і наскільки легким і швидким був весь процес. Ми закрили протягом 45 днів. Відчуваєш себе справжньою родиною, завдяки SUMA.”

- Ігор з МА

4.875%*

7/1 Year Adjustable (6.231% APR)

5.875%*

30 Year Fixed (5.928% APR)

Відскануйте QR
для найновішої
інформації



Зателефонуйте нам або надішліть SMS
914.220.4900

або надішліть нам електронний лист на
адресу memberservice@sumafcu.org
www.sumafcu.org



Main Office:
125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
P: 914.220.4900
F: 914.220.4090

SUMAFcu NMLS# 527694

Spring Valley, NY branch:
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
P: 845.356.0087
F: 845.356.5335

Stamford, CT branch:
125 39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
P: 203.969.0498
F: 203.316.8246

New Haven, CT branch:
555 George St.
New Haven, CT 06511
P: 203.785.8805
F: 203.785.8677

* Rates as of 1/27/23. Subject to change without notice. Rates for 1 to 4 family owner occupied/condominiums/co-ops. Rate, points and APR may be adjusted based on several factors including, but not limited to, state of property location, loan amount, documentation type, loan type, occupancy type, property type, loan to value and your credit score. Your final rate and points may be higher or lower than those quoted based on information relating to these factors, which may be determined after you apply. The annual percentage rate (APR) is the cost of credit over the term of the loan expressed as an annual rate. The APR shown here is based on the interest rates and points only and does not take into account other loan specific finance charges you may be required to pay.



НОВИНИ УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

В УКУ відбувся зимовий випуск

Випускні урочистості — завжди найочікуваніша подія року в Українському католицькому університеті. Цього разу до спільноти УКУ приєдналися понад 100 нових випускників. Це магістри трьох програм Факультету суспільних наук: Інституту лідерства та управління, Школи журналістики та комунікацій, Школа права, а також Філософсько-богословського факультету УКУ та Львівської духовної семінарії Святого Духа (спеціальність богослов'я і християнська педагогіка), Гуманітарного факультету УКУ (спеціальність історія) та Факультету наук про здоров'я (спеціальність — клінічна психологія з основами технологій та інновацій в соціальній роботі).

Почесним промовцем урочистостей став відомий історик, професор Єльського університету Тімоті Снайдер.

Свою промову він присвятив темі свободи та правди.

Представляючи почесного промовця, Президент УКУ владика Борис Гудзяк зазначив: „Тімоті Снайдер сьогодні є чи не найбільш проникливим аналітиком геноцидів ХХ ст. Це привело його, як історика, на фронт пошуку правди про те, що відбувається в Україні. Останній рік професор Снайдер цілковито віддався пошукові цієї правди. Наш університет має за честь, що Тімоті Снайдер не відмовляє нам у допомозі, виявляє солідарність, несе з нами наш біль і правду про Україну у світ“.

„Вам пощастило навчатися в УКУ. Вам пощастило пізнавати світ у цьому університеті. За час навчання ви мали прекрасні нагоди дискутувати про те, яким світ може бути, — зазначив Т. Снайдер, звертаючись до



Випускні урочистості в Українському католицькому університеті.

випускників. — Серед цієї жахливої війни ми вкотре переконуємося, що люди, яким говорять неправду, і які вірять у брехню, стають інструмента-

ми в руках інших. Вони стають невольниками. Ця жахлива війна нагадує нам, що брехня призводить до насилля. А насилля є наслідком брехні. Свобода ж означає присутність знань і цінностей у нашому житті. Наявність цінностей означає, що ми робимо вибір на основі того, що знаємо і у що віримо. Саме так ми утверджуємо наші цінності у найбільш відповідальні моменти нашого життя. Часто свобода означає, що є лише один правильний вибір, який ви можете зробити. Свобода означає робити правильні вчинки!“

До випускників зверталися Президент УКУ владика Борис Гудзяк, ректор УКУ о. Богдан Прах, ректор Львівської духовної семінарії Святого Духа о. Ігор Бойко, який повернувся з чергової поїздки у прифронтову зону, голова Львова Андрій Садовий.

Відділ інформації УКУ



Тімоті Снайдер — почесний промовець.



Андрій Садовий на випускних урочистостях.

Вручили нагороди „Світло справедливості“

ЛьВІВ. — В Українському католицькому університеті відбулася церемонія вручення нагороди „Світло справедливості“. Лавреатами нагороди стали українські волонтери — військовий аналітик і керівник благодійного фонду „Повернись живим“

Тарас Чмут та громадська діячка, засновниця „Центру підтримки аеророзвідки“ Марія Берлінська.

Церемонія вручення нагороди відбулася 10 лютого у Центрі Шептицького УКУ. Нагорода була заснована у 2010 році, аби привернути увагу до

Довідка про лавреатів

Марія Берлінська — українська військова та громадська діячка, засновниця громадської організації „Центр підтримки аеророзвідки“, що займається спеціалізованою підготовкою фахівців з аеророзвідки для фронту. Ініціаторка та керівниця адвокаційного правозахисного проєкту Невидимий Батальйон“. Із розгортанням війни на сході України вона зголосилася добровольцем до батальйону „Айдар“ і в його складі брала участь в бойових діях, де відповідала за аеророзвідку. Метою Марії стало вдосконалити цей напрям та передавати сучасні навички з аеророзвідки українським військовим на фронт. При проходженні курсів керування безпілотниками, вона зрозуміла, що держава не забезпечує ні фахівцями, ні безпілотниками. Тому знайшла однодумців і створила Центр підтримки аеророзвідки, який функціонує з січня 2015 року.

Тарас Чмут — директор Фонду компетентної допомоги армії „Повернись живим“. Військовий аналітик, сержант резерву морської піхоти ВМСУ, волонтер, учасник російсько-української війни. Засновник „Українського мілітарного центру“. Голова фонду „Повернись живим“ (з 2020). З початком повномасштабного вторгнення Росії на територію України 24 лютого 2022 року, ним очолюваний фонд значно збільшив залучення гуманітарної допомоги, що спрямовувалась на потреби ЗСУ та громад територіальної допомоги. Фонд першим з благодійних організацій отримав дозвіл купувати летальне озброєння. У травні 2022 року „Повернись живим“ законтрактував, а в червні вже отримав безпілотний комплекс Bayraktar TB2 вартістю 16.5 млн дол. У червні 2022 року Т. Чмут очолив рейтинг журналу Forbes „30 до 30“ — молодих українців, які відбудовуватимуть країну.



Марія Берлінська



Тарас Чмут

ціннісного лідерства в Україні, до важливості моральних принципів та популяризації прикладів такого лідерства в українському суспільстві.

Цього року, в часі повномасштабного вторгнення Росії на територію України, лавреатів обирали серед спільноти волонтерів, які своєю невтомною працею наближають перемогу України у війні з Росією та є прикладом щоденної жертвості.

Член капітули „Світло справедливості“, проректор УКУ Мирослав Маринович зазначив, що премію за моральне лідерство слід було присудити всьому українському народові: „Якщо ж подивитися прищільніше, то найбільше Україну тримають саме дві групи: наші воїни і наші волонтери. Для нагороди цього року капітула вибрала саме волонтерів. Їхня діяльність має найвищу євангель-

ську мотивацію: „Я був на фронті, і ви прийшли до мене“. Такий крок має найбільшу вартість. Чимало волонтерів за своє свідчення заплатили життям.

Представляючи лавреатів нагороди, Президент УКУ, Митрополит Філадельфійської архієпархії УГКЦ у США Борис Гудзяк зазначив: „Анастасія Шкільник, яка вшанувала свого батька створенням цієї нагороди, хотіла звернути увагу на тих, які, за Божою заповіддю, дають — дають глибоко, багато, щедро, вільно. Бо правдивий дар — невимушений. Це відрух серця, в якому є Божий дух, Божя воля. Виходячи з неймовірних лихоліть, геноцидних хвиль, розтерзання нашої землі і душі, ми наскільки потребуємо бачити серед нас сво-

(Закінчення на стор. 14)



4.06% APY*

One Year CERTIFICATE

Досягайте своїх цілей! Заробляйте на високих депозитних ставках.

*APY=Annual Percentage Yield. Dividends accrue on a daily balance. Less than 1 Year Certificates dividends post at certificate maturity. 1 year or longer Certificates dividends compound quarterly. Withdrawal before maturity is subject to penalty, as stated in Certificate Disclosure. Certificate rates are subject to change at any time. Minimum required Certificate amount - \$500. Yields are accurate as of 03/13/2023. Maximum certificate amount is \$1 million per member. Fees may reduce earnings.

ВИ БУДЕТЕ ПРИЄМНО ЗДИВОВАНІ НАШИМИ ПРОПОЗИЦІЯМИ!

ПОЗИКИ НА КОМЕРЦІЙНІ ВАНТАЖІВКИ



**Розпочни свій бізнес
із нашими вигідними
пропозиціями**

Ми пропонує позики на комерційні
вантажівки або їх рефінансування!



ПОЗИКИ НА ЕЛЕКТРОМОБІЛІ



**Члени, які купують
електромобіль і переходять
на eStatements, можуть
отримати до 0,50% зниження
процентної ставки на позику.**



ПОЗИКИ НА НЕРУХОМІСТЬ



**Не упустіть свій шанс отримати
вигідні для вас позики на
нерухомість та придбати своє
омріяне житло**

у штатах Ілліной, Вісконсін, Індіана, Мічіган,
Нью-Джерсі, Нью-Йорк, Пенсільванія або навіть у
Флориді!



Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622
5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108
50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090 (opening in 2023)

SELFRELIANCE.COM

773-328-7500
773-589-0077
847-359-5911
630-307-0079
888-222-8571

734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

973-373-7839
201-795-4061
973-887-2776

586-757-1980
313-366-0055
248-487-0330

Вручили нагороди...

(Закінчення зі стор. 12)

їх, які живуть по Божому. Наші лавреати – добровольці, волонтери діють глибоко. Їхня діяльність – це не один порив чи емоційна стихія, це не страх. Це щось, що є Богом дане, і воно дає життя. Сьогодні ми вітаємо Марію Берлінську і Тараса Чмута.

М. Берлінська під час церемонії зазначила: „Війни, описані у Біблії відбувалися зі списками та мечами. Війни майбутнього відбуватимуться роботами. І тому я щодня займаюся підготовкою людей та технічним оснащенням армії. Щодня я живу цифрами. І щодня я нагадую собі, що прямо зараз в тяжких муках гинуть мої люди, розірвані на шматки важ-

кими снарядами. Сили покидають їх – де-то там під Донбаським небом вони прощаються з цим світом і йдуть у вічність... Найкраще, що я можу для себе зробити – підготувати себе до смерті. Зробити так, аби мені було з чим прийти до Бога. Пам'ять про смерть нагадує мені для чого я тут, вона прибирає мій страх і дає мені духовну відвагу. Війна – це гарний час вчитися не боятися, саме тоді коли смерть ходить навколо і забирає тисячі“.

Т. Чмута додав, що для нього і всієї команди фонду – це велика честь отримати нагороду „Світло Справедливості“. „Минає дев'ятий рік війни, ніхто не знає, скільки вона ще триматиме, але справедливість рано чи пізно візьме своє. Україна бореться за справедливість усього світу і всього

устрою. Разом, все українське суспільство, весь цивілізований світ буде боротися за справедливість. Ми візьмемо своє і справедливість візьме своє!“.

Під час заходу також традиційно вручили стипендію „Світло Справедливості“ студентів УКУ за активну громадську позицію. Лавреатом стипендії став Євген Брашко, студент 1-го курсу магістерської програми з управління неприбутковими організаціями. Проживає в м. Мирнограді Донецької області, голова ГО „Штука“, комунікаційний менеджер проекту „Ветерани будують“.

За 13 років існування нагороди, Капітула відзначила 11 осіб, серед яких: політв'язень радянського режиму, публіцист Євген Сверстюк, лідер кримськотатарського націо-

нального руху Мустафа Джемілев, громадська активістка Лариса Заливна, журналістка й розслідувачка корупційних схем Наталя Седлецька, головний редактор видавництва „Дух і Літера“ Леонід Фінберг, очільник ГО „Лісові ініціативи і суспільство“ Дмитро Карабчук, екоактивістка Юлія Мельник-Пашковська. У час світової пандемії COVID-19 нагороду вручили двом лікарям: завідувачці інфекційного відділення центральної міської лікарні у м. Рубіжному Ользі Мартиненко та сімейному лікареві-терапевту Іванові Венжиновичу з міста Почаїв (посмертно). Лавреатом у 2021 році став Геннадій Мохненко, громадський діяч, пастор „Церкви добрих змін“, батько 38-ми дітей.

Відділ інформації УКУ



ПОЖЕРТВИ НА ФУНДАЦІЮ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ В 2022 РОЦІ

Фундація Українського Вільного Університету інформує українську громаду про достойних жертводавців ФУВУ за 2022 рік. Подаємо без академічних чи професійних титулів оскільки наш список у цьому відношенні не досконалий.

ЗАГАЛЬНИЙ ФОНД

\$ 48,000 - Pysky Estate;
\$ 10,000 - Self Reliance New York FCU;
\$ 5,000 - The Heritage Foundation;
\$ 4,000 - Natalia H. Kozak in memory of Stefan Hyk;
\$ 2,000 - Andriy V. R. Szul;
\$ 1,000 - Daniel & Oksana Dziadiw in memory of Myroslawa Stokjo, Herman Edmund and Doris Borst in memory of Myroslawa Stokjo, Sabrina Stokjo Borst in memory of Myroslawa Stokjo, Self Reliance Foundation of FCU Chicago, Irene Nowak, SUMA Yonkers FCU
\$ 750 - Orest Hrycyk, Bohdan & Myra Futey;
\$ 600 - Orest Popovych;
\$ 500 - Askold & Katarzyn Chemych in memory of Myroslawa Stokjo, Ukrainian Selfreliance Federal Credit Union-Pennsylvania, Ukrainian American Community (UAC) Foundation Inc.-Rochester, Peter & Lesia Paluch, Myroslaw & Larissa Kyj;
\$ 400 - Alex & Natalia Chernoknyzhny;
\$ 300 - Organization of Lemko Br.1, Women's Association for the Defense of Four Freedoms for Ukraine - Chicago, Stephen & Helen Shubiak;
\$ 250 - Bohdan & Maria Chaban in memory of Myroslawa Stokjo, Ukrainian National FCU, Tania & Jurij Kuzycz, Alex Konowal;
\$ 200 - Mary Holowinsky & William Y. Chen in memory of Myroslawa Stokjo, Askold & Roksolana Lozynskyj, Mark & Lori Rosolowsky, Walter A. Clebowicz, Larissa & Samuel Hogan, Alla Kletsun in memory of Myroslawa Stokjo;
\$ 150 - Lubomyra Lukomsky, Ihor Mirchuk;
\$ 100 - Yuriy & Kathy Holowinsky in memory of Myroslawa Stokjo, Modest & Natalia Zacharchenko, Maksym Lozynskyj, Maria Duplak, Bohdan & Oksana Kuzyshyn in memory of Myroslawa Stokko
\$ 100 - Tetiana Karpenko, Stefan Kaczaraj, George & Vera Kap, Susan Homishak, Bohdan & Oksana Kuzyshyn, Ulana Diachuk, National Board of Self Reliance Association of American Ukrainians, Gerald & Oksana Sydorak, Gregory & Marianne Woloshyn, Irene Sawchyn, Larysa Zanyk, Boris Hlynsky, Bohdan Kuzyk, Romana Duda, Basil Associates, Ukrainian Self Reliance New England, Thomas Birchard, Adrian & Larissa Dolinsky, Sofia Kaczor, Andrej & Raissa Kushnir, Mykola Haliv, Arlene & Roman Stasiw, Nicholas Skirka, John & Anna Yaworsky, Maria Polishchuk, Leo and Irene Rudnytsky, Stefan & Erica Slutsky;
\$ 60 - Victor & Areta Nadozirny;
\$ 50 - Nick & Joann Semenuk, Oleh Pankewycz, Zirka Clark, Lydia Woloshy, Alicia Behn, Zenovia Stecyshyn, Stefania Semuschak, Myron Buryk, Merij Kramarenko, Maria Krislatyj, Bogdan Zurawski, Helen Skomsky, Daria Pokinsky, Walter Kozicky, Bohdan & Constance Bulawka, Maria Iskiw;
\$ 45 - Michael Danylyshyn;
\$ 40 - Orest Nebesh, Oksana Tkachuk, Christine & George Demidowich;
\$ 25 - Mary Lushnycky, Lena Howansky, Michael & Mary Wayne, Alexandra Haluka, Lt Col Stephen Hallick, JR, Dmytro Kowalenko, Emil Pyk, Oksana & Lawro Lukaszewycz, Nadia Jaworiw, Lubomir & Helen Pyrih, Taras Tkaczyk;
\$ 20 - Pawel Perun, Julian Tychanski & Anna Pawelczak-Tychanski;
\$ 10 - Theodosia Fedak.

ВОЄННИЙ ФОНД

\$ 145,000 - Askold and Roksolana Lozynskyj;
\$ 50,000 - Bohdan and Maria Chaban;
\$ 40,659 - anonymous;
\$ 40,000 - The Ukrainian Free University Foundation;
\$ 30,000 - Ulana Steck;
\$ 20,000 - The Lozynskyj Foundation;
\$ 12,023.56 - anonymous;
\$ 10,260 - anonymous;
\$ 10,000 - Sabrina Borst and Peter Rubinstein, Danylo and Oksana Dziadiw;

\$ 6,000 - Ruslana Rossi;
\$ 5,000 - Ivan and Julia Roscishewsky;
\$ 4,100 - Halyna Chomiak;
\$ 3,500 - Bohdana Chudio;
\$ 3,400 - Andriy and Alla Kletsun;
\$ 3,000 - Roman and Felicity Chaban, Maksym Lozynskyj;
\$ 2,800 - Olga Wolanyk;
\$ 2,000 - Bohdanna Chudio, Rostyslav and Lyudmyla Zownirowych;
\$ 2,520 - Alez and Natalia Chernoknyzhny;
\$ 2,000 - Evhen and Nicole Kyj;
\$ 1,000 - Vasil Hnatyshyn, Myron Kolodij, Alexander Bohdanowycz, anonymous, anonymous, anonymous, anonymous, anonymous, anonymous, Motria Chaban, Kyra Lozynskyj;
\$ 800 - Anatole and Halyna Ridky;
\$ 750 - Andrew Lastowecky, Christine L. Mociuk;
\$ 748.77 - Oksana Bashuk Hepburn;
\$ 500 - Ihor Nykoliuk, Volodymyr Chaban, anonymous, anonymous, anonymous, anonymous, anonymous, anonymous, Veselka Enterprises, Ltd., Peter Kolinsky, Stefan and Erica Slutzky, anonymous, Tami Lippstreu, Mark Hatalak, anonymous;
\$ 400 - Julian and Anna Tychanski;
\$ 300 - Louis D'Alessio, Roma Duda, Nicholas Skirka, Marta Maczaj;
\$ 250 - anonymous, Stephen Geffner, Zenon B. Masnyj;
\$ 200 - Vasyl Parashchak, Stephan Moravski, George and Vera Cap, Larysa Zanyk, Bohdan and Oksana Kuzyshyn;
\$ 150 - Borys and Tamara Lewycky, Areta and Victor Nadzirny;
\$ 100 - anonymous, anonymous, Oxana Lesiv, Jaroslaw and Marika Melnyk, anonymous, WADFFU Chicago, Nicholas Skirka, Bohdan Kuzyk, Andrew Kmetya, Lew and Linda Hryhorczuk, Danusz Kuzmak, Helen Skomsky, Angela Maksymets, Nadia Kmetya, Roma Hayda, Stefan and Swiatoslawa Kaczaraj, Stefania Semuszak, Robert Cristina, Z TO MD LLC;
\$ 61 - Taras Zenyuk;
\$ 50 - anonymous, Jaroslaw Dub, Wendy Kidd, Nastya Antoniv, James and Daria Cartwright in memory of Mary Mycio, Sara Silverman;
\$ 40 - Greg Cearley;
\$ 25 - William and Marta Illynsky in memory of Mary Mycio;
\$ 20 - Lubomyr Kulchytsky.

Вибачаємось, якщо чиєсь ім'я чи прізвище неправильно подане. Управа Фундації УВУ щиро дякує шановним жертводавцям, які щедро відгукуються на наші заклики. ФУВУ при вашій щедрій допомозі виконувала і далі виконуватиме обов'язки, покладені на неї Батьківщиною, надавати молодим людям, зокрема з України, нагоду здобути міжнародно визнану кваліфікацію, сприяти інтеграції української науки в міжнародний контекст та сприяти поширенню української науки за кордоном. Ваша пожертва сьогодні на студії в УВУ – це національний капітальний вклад у формування професійних кадрів для України та продовження столітньої історії української науки за кордоном, а також надання премій молодим літераторам та науковцям. У цьому році також Ви приклалися до справи допомоги нашим збройним силам протистояти агресії москалів. Наші воїни передають подяку – із запевненням, що Ваша жертвність дуже їм допомогла. Кожна жертва – менша чи більша – по вашій спроможності – дуже цінується. Всі пожертви на різні проекти фундації ви можете відтягнути від своїх податків. Чеки просимо виписувати на Ukrainian Free University Foundation, Inc. і висилати на адресу фундації в Нью-Йорку: UFUF, 136 2nd Avenue #501, New York, New York 10003 або прямо через наш рахунок у ФКК „Самопоміч“ – Нью-Йорк, номер маршруту проводу – 226078379 рахунку 7616 або шляхом переходу на ufuf.org та пожертвування через PayPal. Ми обліковуємо кожен отриманий долар.

За Управу Фундації УВУ

Аскольд Лозинський
голова

Стефан Слуцький
секретар

Руслана Россі
скарбник

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Вечір єдності „Україна понад усе!“

Освідчився у Центрі крові



Учасники вечора єдності „Україна понад усе!“. (Фото: Лілія Кочерга)

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – 24 лютого, у річницю повномасштабного російського вторгнення, у театрі корифеїв відбувся вечір єдності „Україна понад усе!“, учасниками якого стали актори музично-драматичного академічного театру ім. Марка Кропивницького, оркестра театру та вихованці народного хореографічного ансамблю „Світанок“ і студії танцю „Авангард“. У передпокої театру можна було побачити експозицію, присвячену війні, зокрема портрет героя-льотчика Степана Чобану, який у перші тижні війни ціною власного життя відвів від міста ворожу авіацію, та уламки російської ракети, яку збили над Кропивницьким.

Під час вечора звучали пісні, які стали символами українського спротиву. Їх доповнювали хореографічні та театральні постановки.

Головний режисер вечора єдності „Україна понад усе!“, актор театру

Євген Скрипник зазначив, що ідея дійства – показати силу духу та силу волі українців.



Портрет героя-льотчика Степана Чобану на виставці.



Дмитро та Ельміра у Центрі крові. (Фото: Олександр Костирко)

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – Переселенець Дмитро Плєскань освідчився у Центрі крові своїй коханій Ельмірі. До Черкас пара приїхала із Харкова. У донорському центрі сподіваються, що така приємна подія у їхньому закладі не остання, розповіла медична сестра Галина Герасименко.

Д. Плєскань та Ельміра здають кров кожні два тижні. У Харкові вони теж були донорами крові.

„Моя кров може комусь допомогти. У Центрі крові мені подобається, немає черг, як у лікарні, все чистенько, пригощають печивом, чаєм. Ми

вже і друзів своїх залучили до цього“, – розповіла наречена.

У важливий для молодят день зголосився вперше стати донором їхній друг Олександр Хоменко.

„Це для мене перший раз бути донором. Друзі запропонували і я погодився. Вважаю, що це добра справа для суспільства. Також це корисно і для нас: після цієї процедури покращується самопочуття“, – пояснив чоловік.

Розповіла Ельміра, що з початком війни вони спочатку поїхали з Харкова у Хмельницький, а потім подруга знайшла для них житло у Черкасах.

Виступили президентська оркестра і сестри Тельнюк



З президентською оркестрою співають сестри Тельнюк. (Фото: Олександр Вівчарик)

Олександр Вівчарик

СМІЛА, Черкаська область. – 12 березня у міському Будинку культури в рамках концертної тури „І на оновленій землі“ виступила Національна президентська оркестра. Туру було присвячено роковинам Тараса Шевченка і проведено у партнерстві з дуетом „Тельнюк: сестри“.

Оркестру було створено 1991 року для забезпечення музичного обслуговування заходів державного значення. З нею у різні часи співпрацювали видатні українські композитори і виконавці Іван Карабиць, Євген Станкович, Анатолій Солов'яненко, квартет „Явір“, капеля „Думка“.

Цього разу віртуозність музикантів поєдналася з високою співаною

поезією дуету народних артисток України сестер Лєси та Галі Тельнюк. Вони виступають без фонограм і дотримуються найвищих фахових вимог, неодноразово виступали у Європі, США, Канаді. У 1997 році дует спільно з гітаристом Міком Тейлором (екс „Ролінг Стоунс“) записав пісню „Моє марне кохання“. Цікаво, що цей блюз звучить українською мовою з колоритним звучанням бандури.

У Смілі прозвучала їхня пісня „Повертайся живим“ на слова української кінорежисерки, письменниці, лавреатки американського кінофестивалю „Сандерс“ Ірини Цілик. Концерт у Смілі підсумувала пронизлива пісня „Мої предки“, написана Лєсею Тельнюк на вірш Оксани Забужко. Присутні слухали її стоячи.

Виявили скарб у підпільних шукачів

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – „Чорний археолог“ із Кіровоградщини відкопав на території Хмельницької області скарб зі срібними прикрасами. Один з елементів скарбу – срібний пояс, він виставив на продаж у мережі інтернет. І навіть устиг продати його. Але не передав, бо поліція вилучила унікальний скарб.

Згідно з висновками спеціалістів Національного музею України, йдеться про знахідку, що датується серединою III ст., пов'язану з вій-

ськовою культурою давніх германців у період, коли вони мігрували через територію сучасної України з Північної Європи до Чорного моря.

Під час обшуків вдома у викритих осіб на території Хмельницької та Кіровоградської областей, окрім поясу, поліцейські вилучили 787 монет, наконечники від стріл, 450 фрагментів стародавніх прикрас. Усе це передадуть для проведення експертизи та підготовки висновків щодо легальності їхнього походження. А горе-археолог та його співники будуть притягнуті до кримінальної відповідальності.

Отримали допомогу від USAID

Світлана Орел

КОМПАНІЇВКА, Кіровоградська область. – Протягом січня-лютого Компаніївська громада отримала гуманітарну допомогу для подолання надзвичайних ситуацій від USAID в межах проекту екстреного реагування на виклики військової агресії „Request for Emergency Response“. У громаду доставлено пральну та сушильну машини, які встановлені у

лікарні, чотири дизельних генератори для забезпечення безперебійної роботи котелень закладів освіти у селах Мар'ївка, Голубієвичі, Полтавка та системи оповіщення Компаніївської селищної ради, твердопаливний котел „Булер'ян“ для пункту незламності у Мар'ївці. Громада отримає ще десять pomp водопостачання для артезіанських свердловин та обладнання для ліквідації аварійних ситуацій на водогонях.

ПОСТАТІ

Винахідник електричного трамваю Федір Піроцький

Олександр Вівчарик

28 лютого 1898 року в готелі „Афіни”, що в Олешках, було знайдено мертвим полковника Федора Піроцького. 22 травня в газеті „Юг” надрукували замітку, що не потребувала коментарів: „Жодних грошей при ньому не знайшли, і знайомі влаштували йому похорон у кредит, за рахунок описаного і пізніше проданого майна. Виручено всього 65 рублів”.

Між тим, у сусідньому селі Маслівці Піроцький мав маєтності, успадковані від дядька. Та недоброзичливі відсудили безсумнівну спадщину, скориставшись типовим для російської бюрократії перекрученням українських прізвищ – у деяких документах Піроцький значився як Пероцький. Він змушений був покинути спадщину, але не поїхав до Петербурга, де прожив більшу частину життя, а зупинився в Олешках. Містом ширилися чутки, що його

несподівана смерть не була випадковою, йому, мовляв, помстилася петербурзька мафія кінного трамваю, яка втрачала через нього великі гроші. Адже Ф. Піроцький не був звичайним військовим, він був винахідником електричного трамваю. І хоч його перший експериментальний трамвай проїхався Петербургом ще 1880 року, та експлуатація його у столиці російської імперії розпочалася аж 1907 року.

Як відомо, у XIX ст. електрика еволюціонувала з фантастики у рушійну силу промислової революції. Серед видатних імен був на жаль призабутий Ф. Піроцький.

Як і більшість видатних українців він мав козацькі корені. Народився 17 лютого 1845 року в колишньому сотенному містечку Сенча Лохвицького повіту Полтавської губернії в родині військових лікарів.

За традицією і Ф. Піроцький став військовим, освіту здобував у Костянтинівському кадетському корпусі

в Санкт-Петербурзі та Михайлівській артилерійській академії. Ще навчаючись в академії, під час практики на військових заводах Фінляндії, Піроцький звернув увагу на велику кількість водоспадів у цій озерній колонії, з яких лише декілька приводили в рух механізми заводів. Це незабутнє враження краси і сили спонукало його до роботи над передаванням за допомогою електрики „рушійної сили від пунктів виробництва (водоспади, парові машини) до місць споживання (міста, заводи)”. Незабаром він презентує проєкт, який ляже в основу створення ГЕС.

На початку 1870-их років Піроцький розробив спосіб передачі електроенергії через залізний дріт, закріплений телеграфними ізоляторами на дерев'яних стовпах. Він також звернув увагу на „дармові” електричні лінії – залізничні колії. У той час змінний струм, напругу якого б регулювали трансформатори, ще не був відкритий, застосовували лише струм постійний. Для його передачі на чималі відстані без значних втрат потрібні були провідники великого перерізу. У якості таких Піроцький зокрема і запропонував використати залізничні рейки. Він посилено працює над технологією отримання, передачі та перетворення електричної енергії в механічну, і, зрештою, опановує струм. 1875 року на ділянці Сестрорецької залізниці Піроцький запустив вагони на електротязі, електрифікувавши майже версту шляху. Його досліді довели, що від рейкової контактної мережі можна приводити в рух залізничні вагони. У 1875-1876 роках він завершує серію успішних дослідів на ділянці Сестрорецької залізниці. У цих дослідях одна рейка була прямим, друга зворотним (земляним) провідником; приймачем енергії був електродвигун.

Після цього Ф. Піроцький купив навмисне найважчий двоярусний вагон кінної залізниці на 40 пасажирів і вагою у 6,550 кг, переобладнав його на електротязі і 1880 року запустив на центральній вулиці Петербургу. Пішоходи і пасажирів бачок не стримували страху і здивування. Містика! Вагон рухався дорогою без коней.

Піроцький опублікував винахід у міжнародному „Інженерному журналі”. Через рік, 16 травня 1881 року, брати Сіменси запустили у Берліні, а згодом і по всій Європі, трамвайні системи Піроцького. На даний момент Берлінський трамвай є найстарішим у світі з нині діючих систем міського електричного транспорту.

Зарясніли захоплені відгуки в газетах, про успіх писали науково-технічні журнали. 1881 року Піроцький демонстрував схему свого винаходу на Паризькій міжнародній виставці. Здавалося, незабаром трамвай піде



Федір Піроцький

вулицями міст імперії. Та на заваді стала консервативність, відсталість Росії, особливо її столиці. Місцеві олігархи стіною стали перед трамваем. Виняток склали лише Київ. Адже на Київських горах не могли довго затриматись ні кінна залізниця, ні паровий трамвай. На Олександрівському узвозі і шестеро коней не могли підняти невеликий вагон з пасажирами. І все ж, лише за 12 років після винайдення творіння Піроцького з'явилося в Україні.

2 травня 1892 року Київ став першим українським, першим у Російській імперії і десятим у Європі містом, де почав працювати електричний трамвай. 31 травня 1894 року у Львові було відкрито регулярний рух другого в Україні і четвертого в Австро-Угорщині електричного трамваю. Третім українським містом, де з'явився електричний трамвай, стали Чернівці (3 червня 1897 року), четвертим – Катеринослав (нині – Дніпро, 26 червня 1897 року), п'ятим – Єлисаветград (нині Кропивницький, 13 липня 1897 року). Трамвай мав вагоме значення для життя громад. У Кропивницькому 1997 року встановили пам'ятник Єлисаветградському трамваю.

А творець електричного трамваю мав і інші винаходи, зокрема Ф. Піроцький свого часу запропонував кілька конструкцій удосконалених металургійних і домашніх печей, а також печей для випікання хліба. Є у нього винаходи в галузі артилерії, ракетної техніки, у розвитку телеграфу. Та людство завдячує йому насамперед трамваями, які й нині щодня перевозять мільйони пасажирів по всьому світу.



Пам'ятник Єлисаветградському трамваю у Кропивницькому.



Володимирський узвіз у Києві через два роки після відкриття першого у Східній Європі пасажирського трамваю.

Друкарня
COMPUTOPRINT Corp.
 Established 1972
 Clifton, New Jersey
виконує друкарські роботи:

- книжки (в твердій і м'якій оправах)
- журнали (з експедицією, або без)
- канцелярські друки
- весільні запрошення (в укр. і англ. мовах)

Ваші замовлення виконуємо сумлінно, скоро і на час та з 40-літнім досвідом!
973-574-8800
Fax: 973-574-8887
 e-mail: computopr@aol.com

LAW OFFICES OF
ZENON B. MASNYJ, ESQ.
In the East Village since 1983
 Serious personal injury, real estate for personal and business use, representation of small and mid-size businesses, divorce, wills and probate (New York matters only).
(By Appointment Only)
 140 Second Avenue
 New York, NY 10003
 212-477-3002
 zbmasyj@verizon.net
If 212-477-3002 landline busy, please call 201-247-2413

DNIPRO LLC.
ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ ТА КОНТЕЙНЕРИ В УКРАЇНУ

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ 645 W 1st Ave. Tel.: 908-241-2190 888-336-4776	CLIFTON, NJ 565 Clifton Ave. Tel.: 973-916-1543	PHILADELPHIA, PA 1916 Welsh Rd., Unit 3 Tel.: 215-969-4986 215-728-6040
--	--	---

ARKA
 Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, коралі, пояси, кераміка, різьба
 89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

Загальні збори...

(Закінчення зі стор. 10)

бідних дітей і дітей-сиріт в Україні. Програма теж включає інвалідів, стареньких та немічних осіб, дітей загиблих воїнів та одиноких колишніх репресованих політв'язнів похилого віку. Подібно робить програма „Великодній кошик” з роздачею пасок, святочних наборів та солодоців. У квітні 2022 року 5,200 пасок роздано від ЗУАДК в Україні, а св. Миколай роздав 3,500 подарунків від ЗУАДК дітям, постраждалим, військовим, а в тому числі 500 дітям в Херсонській області.

ЗУАДК спонзорує конкурс у програмі „Іду з дитинства до Тараса”, який заохочує дітей в Україні глибше зрозуміти твори Великого Кобзаря та вдосконалити свої знання української мови. Переможці конкурсу виграють поїздку до Києва і Канева. Ця програма була активна до війни, переважно 6-7 областей на зміну брали участь. Останній конкурс відбувся навесні 2021 року. ЗУАДК спонзорював щорічні літні табори для дітей ще від ранніх 1990-их років. На прохання Міністерства соціальної політики України у 2014 році ЗУАДК підвищив до 200 число учасників літніх таборів для дітей головно зі сходу України, а також для дітей-сиріт, дітей із малозабезпечених, багатодітних родин, і дітей учасників АТО/ООС. Останні такі табори відбулися у 2021 році. У 2022 році такі літні табори були зупинені через війну, але вдалося допомогти з фінансуванням табору „Дирижабль Джоуля”, де брали участь діти з Бережан, Тернополя, Тереховлі Тернопільської області, а також діти з родин ВПО з Харківської, Донецької, Одеської, Чернігівської, Сумської, Київської, Луганської областей.

Програма „Родина родині” була створена після Революції Гідності та початку війни на сході України. Ця програма дозволяє спонсорам з Америки безпосередньо передати грошову допомогу родинам, які втратили своїх рідних в рядах АТО/ООС і залишилися без опіки. 183 родини одержали спонзорську одноразову допомогу.

Христя Харина-Сеник і Ніля Павлюк звітували про програму „Усиновіть пораненого українського воїна”, в якій 519 спонзорів підтримали 1,031 поранених воїнів.

Д-р Галина Бреславець звітувала про „LEPP грент”. Це є програма Агенції США для міжнародного розвитку (USAID), яка дає доступ приватним гуманітарним організаціям до федеральної програми на підтримку гуманітарних проєктів за кордоном. ЗУАДК бере участь в гренті від 2012 року. За 2022 рік ЗУАДК одержав медичного приладдя та обладнання вартістю 2,670,449 дол. А за перший місяць 2023 року одержав в основному теплий одяг вартістю 1,539,066 дол. Допомога доставлена в Україну. Приклади допомоги:



Стоять (зліва) Василь Літкевич, Борис Павлюк, Євген Щерба, Мотря Бойко-Вотерс, Марта Яримович, Оксана Ворох Ванчицька, Ніля Павлюк, Христя Зхарина Сеник, д-р Наталія Доліба, Оля Якубович, Мирослава Гил, Оля Кузевич, Лідія Базарко, Наталія Зуйкова, Ігор Кушнір; спереду: Ксеня Крилюк, голова д-р Нестор Зарічний, Дана Сілецька, Уляна Процюк, Лев Сорока. (Фото: І. Зарічна)

лікарські ліжка, носилки, ЕКГ-апарати та ультразвукові апарати, хірургічні голки, шовний матеріал.

ЗУАДК також вислав допомогу Україні після стихійних лих: повінь в західній Україні в 2020 році, пожежі на Луганщині й Харківщині в 2020 і 2021 роках. Численні сиротинці в Україні постійно отримують допомогу від ЗУАДК, наприклад перебудова старої кухні в інтернаті, відновлення кімнати для спеціальних навчань, шкільне приладдя, черевички.

Знищення інфраструктури України по різних містах та селах спричинило нові потреби. ЗУАДК закупив та доставив 460 6.5/7 kw дизельних генераторів, шість 12.5 kw дизельних генераторів, шість європейських електростанцій на сонячних батареях, інше обладнання для лікарень, інтернатів, будинків престарілих, військових частин, медпунктів. Кошт 509 тис. дол.

До Америки прибуло багато біженців, котрі були переміщені через війну, і ЗУАДК розпочав нову програму для них: родини отримують по 1,000 дол., а самотні особи – 500 дол. грошової допомоги. На цей час вже 514 родин або поодиноких осіб отримали допомогу в сумі 352,750 дол.

Найбільше гуманітарної допомоги в 2022 році ЗУАДК присвятив жертвам війни – постраждалому цивільному населенню, пораненим, військовим, лікарням України, висилаючи подароване та новозакуплене медичне обладнання, одяг, харчі, предмети санітарної гігієни. У 2017-2021 роках ЗУАДК вислав за власний кошт шість 40-футових контейнерів допомоги в Україну. Від початку війни в Україні ЗУАДК вислав 44 контейнери допомоги завдяки щедрій підтримці українсько-американської громади в Америці. Загальна вартість цієї допомоги контейнерами лише за 2022 рік була 12.4 млн дол. ЗУАДК вже вислав сім контейнерів у 2023 році вартістю 3.9 млн дол.

В тому році додатково вислано понад 1.4 млн дол. гуманітарної

допомоги, що включало 512 тис. дол. на фонд ЗСУ в Національному банку України, костюми та роботи з приладдям для розмінування, ліки та повністю обладнанні амбулянси і транспортні авта, харчова допомога внутрішнім переселенцям та загальному постраждалому населенню. Станом на сьогодні через війну Філія у Києві призупинила роботу, розподіл допомоги за програмами тимчасово проводиться через представництво ЗУАДК у Львові, що забезпечує правильну роздачу допомоги там, де вона потрібна, через докладну сітку волонтерів.

Всього за час війни пожертвована, закуплена та відправлена в Україну допомога склала 14,065,260 дол.

Екзекутивний директор Мотря Бойко-Вотерс звітувала за канцелярію ЗУАДК. Фінансовий звіт представили скарбник Василь Літкевич і Дана Сілецька. Також звітувала архівар Марта Яримович.

Від імени Контрольної комісії Ігор Кушнір запропонував уділення абсолюторії уступаючій управі. Звіт Номінаційної комісії представила Х. Харина Сеник. Вона подала список кандидатів, яких обрано одногосно. До Екзекутиви вибрані: д-р Н. Зарічний – голова; Борис Павлюк, Х. Харина Сеник і д-р Н. Доліба – заступники; У. Процюк – секретар; В. Літкевич, скарбник; М. Гил і Л. Іваськів – пресові референти; М. Яримович – архівар; вільні члени Д. Сілецька, Н. Павлюк, О. Ворох, д-р Г. Бреславець, О. Кузевич і Л. Базарко. До Ради директорів вибрані К. Крилюк, Х. Тершаковець, О. Брожина, Е. Щерба, д-р Г. Кузишин, З. Сьокало, О. Яворська-Бегнел і Л. Сорока. До Контрольної комісії вибрані д-р І. Мірчук – голова, О. Якубовська й Н. Зуйкова. За довголітню віддану працю для ЗУАДК були обрані почесними членами д-р Л. Лозинська Київ, Л. Сілецька та І. Кушнір.

Д-р Н. Зарічний подякував усім за присутність і закликав далі невпинно працювати для нашої Батьківщини. Відтак запросив усіх на перекуску. Українська громада в Америці щедро відгукується на всі заклики ЗУАДК – особливо за останній рік під час війни – знаючи, що ця добродійна організація вже восьме десятиліття віддано працює згідно із закликом Тараса Шевченка: „Обніміте ж, брати мої, найменшого брата -Нехай мати усміхнеться, заплакана мати”.



Наукове Товариство ім. Шевченка в Америці

запрошує на доповідь

Яни Примаченко

кандидата історичних наук,
старшої наукової співробітниці
Інституту історії НАН України,

запрошеної дослідниці Принстонського університету

У пошуках власного ‘я’: антиколоніальний дискурс радянського українського кіно 1920-х років

У 1922 році було створено Всеукраїнське фотокіноуправління (ВУФКУ). Це була вертикально інтегрована структура із замкнутим циклом виробництва та прокату кінопродукції. Перед ВУФКУ стояло складне завдання - наповнити кінематограф українським контентом і створити національний кінематограф. Молоде українське радянське кіно мало подолати колоніальну спадщину царських часів. Сценарна криза вплинула на кіновиробництво. Постійно бракувало підготовлених в Україні кадрів, особливо режисерів та акторів, які могли б задовольнити попит на нові образи. Незважаючи на труднощі, українське виробництво німого кіно процвітало. ВУФКУ імпортувало свою продукцію за кордон і стало конкурентом російським кіностудіям, що спричинило «митну війну»; між Російською та Українською радянськими республіками. Українське кіно заперечувало право колишньої метрополії залишатися ретранслятором нових ідей, технічних досягнень і культурного прогресу Заходу. Українізація надала право українським митцям самим формувати образ України. Подолання наслідків колонізації українського дискурсу царською Росією, яка в офіційній радянській ідеології трактувалася як «тюрма народів»; відкрило кремлівським лідерам несподівану правду про українську ідентичність, про те, що Україна має більше цивілізаційних зв'язків з Європою, ніж з Московією.

**В суботу, 25 березня 2023 року
о 5-й годині по пол.**

в будинку НТШ
63 Fourth Ave (між 9-ою і 10-ою вулицями)
New York, NY 10003



МАРІЯ ДРИЧ
Ліцензований Продавець
Страховання Життя
MARIA DRICH
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
Tel.: 973-292-9800 ext. 3035
e-mail: mdrich@unainc.org



ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страховання Життя
OKSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 908-872-2192
email: stankouna2@gmail.com

Провели в останню путь героїв

Георгій Лук'янчук

КИЇВ. – 7 березня урочисто та з усіма почесами провели в останню путь бійців розвідально-диверсійної групи батальйону "Братство", які загинули під час виконання бойового завдання в Брянській області Росії. Серед них – 34-річний Юрій Горовець, 32-річний Максим Михайлов, 38-річний Тарас Карпук та зовсім юний, 19-річний Богдан Лягов. Ю.

Горовець керував українською групою, яка заходила на ворожу територію.

Легендарні воїни, за плечима у яких чимало ризикованих операцій, зокрема, у Белгороді та Брянську загинули 25 грудня 2022 року під час виконання бойового завдання. Церемонія прощання з героями-розвідниками пройшла в Михайлівському Золотоверхому соборі. Після панахиди труни з тілами загиблих



Панахида у Михайлівському Золотоверхому монастирі.



Прощання з героями-розвідниками батальйону "Братство", на Майдані Незалежності.

захисників України привезли на Майдан Незалежності та встановили біля монументу, де з воїнами змогли попрощатись рідні, близькі, побратими та кияни.

Похорон бійців диверсійної групи з військовими почесами відбувся на Байковому цвинтарі.

Виставка „Asemic Notations“

ЛОС-АНДЖЕЛЕС. – У місті відбулася виставка „Asemic Notations“, центральне місце в якій посідали „Інтелектуальні пейзажі“ української художниці Зої Скоропадченко. Про це повідомила пресслужба The Meloy Art. „Лос-Анджелес сьогодні трохи нагадує Париж 1920-1930 років, де художники ходили один до одного в гості, збиралися в кав'ярнях, і де вирувала постійна творча атмосфера“, – розповідає З. Скоропадченко. Минулого року художниця стала першою українкою на LA Art Show. Її роботи з серії „Пошановувачі кави“ були представлені у 2022 році галерею з Нью-Йорка „Vellum projects“ і мали великий успіх. Цього року З. Скоропадченко стала учасницею виставки „Asemic Notations“.



Зоя Скоропадченко. (Фото: The Meloy Art)

Асемічне письмо – це, образно кажучи, знаки, які їхній автор частково звільнив від сенсу, відтак читач має повну свободу у тлумаченні написаного. У цьому є велика перевага – асемічне письмо можуть читати люди різних культур і різних мов, і їхні тлумачення матимуть певну схожість. „Мої „Інтелектуальні пейзажі“ – це рефлексія, в них кожен побачить

щось своє, вони нагадують ті картини, котрі бачать з вікна потяга і українці, і американці, і японці. Але більшість пейзажів я маюю зі своїх спогадів про ті місця, де я жила в дитинстві. І, на жаль, зараз пейзажі цих місць жакливо спотворені війною... І мої картини – мрія про те, щоб повернулися наші степи, поля, ліси, яри, сади до свого природного стану“, – розповідає З. Скоропадченко. У виставці також взяли участь художники Конні Роман, Джулія Ренде, Лі Файнштейн, Ліз Нюрнберґ, Лінн Робб, Моллі Монтгомері, Piss & Vinegar, Роберт Софіан, Тім Юд та відеоробота Розейр Аппель.

Українформ

Вшанували пам'ять героя



Президент України Володимир Зеленський та Прем'єр-міністр Фінляндії Сання Марін вшанували пам'ять Героя України Дмитра Коцюбайла. (Фото: Feher Junior)

КИЇВ. – Президент України Володимир Зеленський та Прем'єр-міністр Фінляндії Сання Марін 10 березня вшанували пам'ять Героя України Дмитра Коцюбайла, церемонія прощання з яким відбулася у Києві. Вони були присутні на панахиді у Михайлівському Золотоверхому соборі. Президент України та Прем'єр-міністр Фінляндії також

поклали квіти до Стіни пам'яті загиблих за Україну, що біля собору, і вшанували їхню пам'ять хвилиною мовчання.

Командир спецпідрозділу ЗСУ „Вовки Да Вінчі“ Дмитро Коцюбайло загинув 7 березня під Бахмутом. Напередодні відбулося прощання із героєм у його рідному селі Бовшів на Прикарпатті.

Запрошує...

(Закінчення зі стор. 9)

перед студентами.

Програма відбуватиметься у Low Library Rotunda (біля центральної площі університету), і міститиме читання віршів Н. Білоцерківець, показ короткометражних фільмів та дотепер не бачених зйомок з „Азовсталі“ у Маріуполі від режисерки-документалістки З. Лактіонової та концерт струнного квартету, зрежисований А. Ставиченко, де виконають твори українських композиторів Станіслава Людкевича і Золтана Алмаші.

Під час програми виступить Дора Хомяк, член Головної виконавчої Фонду катедр українознавства та

президентка Razom for Ukraine. Також буде представлено монтаж зображень з траншей від режисерки Тетяни Хомаківської. У розмові про ролі мистця у часи війни візьмуть участь Іван Крастев (голова Центру ліберальних стратегій у Софії), Остап Сливинський (віце-президент українського ПЕН-клубу) та проф. Валентина Ізмірлієва, директор Гаріманського інституту.

Після заходу відбудеться прийняття. Вхід вільний для всіх бажаючих. Університет просить зголосити участь заздалегідь електронно за адресою <https://harriman.columbia.edu/event/art-at-a-time-of-war-celebrating-the-resilience-of-ukrainian-culture/>. Додаткову інформацію можна отримати за телефоном 212-854-4697.



MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918
Tel : 845-469-4247
Custom Designed Quality Monuments
 Serving NY/NJ/CT Cemeteries
e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com
web site: www.oblastmemorials.com
 BILIBGUAL HOME APPOINTMENTS

Кандидатура?

(Закінчення зі стор. 9)

тепер – вся влада, він є не формальним, але фактичним прем'єром, міністром закордонних справ, міністром внутрішніх справ, очільником парламенту і так далі. З його реальними можливостями й неабиякими організаторськими талантами не тяжко, з допомогою продажною і навіть непродажною преси, довести майбутні вибори до двох кандидатур, однією з них й буде Арестович. Певна річ, що його, скомпрометованого в очах українства, легко перемаже будь-хто, зокрема Володимир Зеленський, або... сам Єрмак. Чому ні? Якщо Арестович може мріяти про президентство, то чому Єрмак не може?

Згадаймо, що щось дуже подібне відбулося в 1999 році, коли передбачливий Леонід Кучма влаштував так, що його конкурентом у другому колі виборів виявився ненависний

для національно-демократичних сил очільник комуністів Петро Симоненко.

Втім, не виключені несподіванки. Арестович – хворий манією своєї особливої значимості. Такі не відступають від обраної мети, навіть якщо для інших вона здається нездійсненною фантазією.

Уміючи перебувати на публічній видноті, він знов і знов спантеличує і розколює суспільство нереальними ідеями, як от повернення до офіційного вжитку назви „Русь-Україна“, посилаючись при цьому на працю Михайла Грушевського „Історія України-Руси“. Ледве чи Арестович читав її, бо не знає, що вона закінчується 1658 роком, коли первісна наша назва „Русь“ ще була близькою, ще живою. Значно пізніша праця історика вже мала назву „Ілюстрована історія України“.

Арестович дуже добре знає, що „Русь-Україна“ припала б до вподоби москвинам, які сплять і бачать себе

спадкоємцями „Святої Русі“.

Або його провокативне припущення, що війна може закінчитися за „корейським сценарієм“, тобто поділом України на дві держави. Це повна нісенітниця, адже не може Арестович не знати, що Путін вже конституційно зарахував окуповані українські землі до складу Росії.

Таку ж деструктивну хвилю обговорення Арестович здійняв пропозицією повернутися в державному устроєві України до монархічного правління. Кому ще це може сьогодні подобатися, крім Єрмака?

Не піде Україна ні за Арестовичем, ні за Єрмаком, а от політично-партійна колотнеча може початися знов. Бо

консолідовані війною оборонці рідної землі, волонтери, громадські рухи і фонди допомоги війську – це світла і вже, слава Богу, більша частина України, але є ще, на жаль, і менша, в якій чиновники не перестають красити, навіть в міністерстві оборони, вагонами привласнюють і розпродувають гуманітарну допомогу, а народні депутати під час війни засмагають на закордонних курортах.

І щось ще гіршого: ще є немало подібних до Арестовича людей, не закорінених в українстві, чужі йому, ворожі, а отже – і надалі будуть проблемою для України і її повоєнного буття.

Висновки – за Україною.



Ділимося сумною вістокою, що у п'ятницю, 3 березня 2023 року, упокоївся в Бозі на 56-му році життя наш найдорожчий Муж, Тато, Син, Вуйко, Двоюрідний брат, Швагер і щирий Українець

св. п. Марко Андрій Бура

народжений 9 травня 1966 року в Morristown, NJ.



Марко вчився в публичній школі в Hanover Township, а в суботу ходив до Рідної Школи. Середню освіту отримав в малій семінарії св. Василя в Стемфорді і в Seton Hall Prep. Ступінь бакалавра отримав в Seton Hall University, а згодом ступінь магістра – в Fairleigh Dickinson University.

Працював в адміністрації міста Hanover Township, а відтак перейшов до відділу Публічних робіт, де був заступником керівника відділу.

Марко був довголітнім членом парафії св. Івана Хрестителя у Випані та членом Спільки Української Молоді (СУМ).

У глибокому смутку залишилися:

дружина – Анна (з дому Титла)
син – Роман
тато – Микола
тета – Розалія Науменко з мужем Євгеном
вуйки – Федір Бура з дружиною Юсе
– Володимир Бура з дружиною Маріяною

двоюрідні сестри
– Оля Donigan з мужем Том і родиною
– Люба Вижницька
– Lauren Bisanti з мужем Ed і родиною

двоюрідні брати
– Грегорі Бура з дружиною Re Ci і родиною
– Тод Бура з дружиною Крісті і родиною
швагрова – Адя Henkels з мужем Chris і родиною
швагри – Маркіян Титла з дружиною Надійкою і сином
– Нестор Титла з дружиною Linda і родиною

близька і дальша родина та приятелі.

Просимо о молитви за душу Покійного.

Вічна йому пам'ять!

Парастас відбувся у вівторок, 7 березня 2023 року, о год. 7-й вечора в похоронному заведенні Bradley-Braviak, Whippany, NJ.

Похоронні відправи відбулися в середу, 8 березня 2023 року, о год. 10-й ранку в церкві св. Івана Хрестителя у Whippany, NJ, а відтак на цвинтарі Gate of Heaven, East Hanover, NJ.

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.

Шановні читачі! Жалібні повідомлення з приводу відходу своїх близьких і друзів просимо висилати на електронну адресу відділу оголошень „Свободи“:

advertising@ukrweekly.com



З волі Всевишнього 3-го лютого 2023 року в Редмонд, Орегон, упокоїлася в Бозі

св. п.

ВІРА РОМА КВАСОВСЬКА ЛЕГЕДЗА

нар. 26 лютого 1938 року в Золочеві, західна Україна.

ПАНАХИДА відбудеться в неділю, 19 березня 2023 р., о годині 7:30 вечора в похоронному заведенні Dallaire-Memoria, 3254 Rue de Bellechasse, Montreal, Quebec H1X 1H8.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться в понеділок, 20 березня 2023 року, о годині 10:00 ранку в Українській католицькій церкві Успення Божої Матері, 6175 10e Avenue, Montréal, Quebec, H1Y 2H5.

Залишалися у смутку:

доньки – ГАНУСЯ й УЛЯНА ЛЕГЕДЗА,
брат – ОРЕСТ КВАСОВСЬКИЙ із синами ПЕТРОМ і СТЕФАНОМ та родиною,
похресник – ДАНИЛО ДЗІКЕВИЧ з дружиною ГЛЕНДА і дітьми,
кузини – РОМА ГУПАЛІВСЬКА КУЛИК з мужем РОМАНОМ,
– ІГОР ГУПАЛІВСЬКИЙ з дружиною ЛИНН і дітьми,
– БОГДАН КВАСОВСЬКИЙ,
– ІВАН КВАСОВСЬКИЙ,
– ТЕРЕСА КВАСОВСЬКА БЕЛЛ з дітьми,
– ВАНЕСА КВАСОВСЬКА з дітьми,

та близька і дальша родина в Канаді, США та Україні.

Ми невимовно вдячні о. ТОМАС УНГЕР за уділення покійній Св. Тайни Єлеопомазання.

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ будуть відправлені СВЯТІ ЛІТУРГІЇ:

- в українській католицькій церкві св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н.Дж.,
- в українській католицькій церкві св. Івана Хрестителя в Гантері, Н.Й.,
- в римо-католицькій церкві св. Томаса в Редмонд, Орегон.

На нев'янучий вінок в пам'ять покійної добровільні датки можна складати на Українську Католицьку Освітню Фундацію (Ukrainian Catholic University Foundation, 2247 West Chicago Avenue, Chicago, IL 60622, USA. Online at ucufoundation.org).

Вічна їй пам'ять!

UNION FUNERAL HOME LYTWYN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
Our services are available
anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина ДМИТРИК

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009

(212) 674-2568



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ - НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива



2.02% APY*

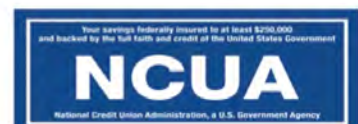
**Ваші заощадження зростають
на Money Market рахунках!**

*Обслуговуємо членів кредитівки та українську
громаду з 1951 року!!*

*Пропонуємо кредити, депозити та картки Visa
за найкращими відсотковими ставками!*



*APY-Annual Percentage Yield is calculated on the assumption that dividends remain on deposit.
Interest compounded daily, posted monthly. Minimum to open and maintain MMA is \$2,500.00.
Up to six withdrawals per month allowed. Minimal withdrawal amount—\$500.
Rates are effective 11/19/2022



MAIN OFFICE:

108 Second Ave
New York, NY 10003
Tel: (212) 473-7310
Fax: (212) 473-3251

ASTORIA:

32-01 31st Ave
Astoria, NY 11106
Tel: (718) 626-0506
Fax: (718) 626-0458

LINDENHURST:

225 N 4th Street
Lindenhurst, NY 11757
Tel: (631) 867-5990
Fax: (631) 867-5989

UNIONDALE:

226 Uniondale Ave
Uniondale, NY 11553
Tel: (516) 565-2393
Fax: (516) 565-2097

KERHONKSON:

6329 Route 209
Kerhonkson, NY 12446
Tel: (845) 626-2938
Fax: (845) 626-8636

Toll Free (888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org